



Kit de migración de datos de IBM

Guía del usuario

Nota: Antes de utilizar la presente información y el producto al que sirve de complemento, lea la información de los Apéndices.

Segunda edición (febrero de 2002)

Este manual es la traducción del original inglés *IBM Data Migration Kit User's Guide* .

© Copyright International Business Machines Corporation 2002. Reservados todos los derechos.

Seguridad

Before installing this product, read the Safety Information.

مج، يجب قراءة دات السلامة

Antes de instalar este produto, leia as Informações de Segurança.

在安装本产品之前，请仔细阅读 **Safety Information** (安全信息)。

Prije instalacije ovog produkta obavezno pročitajte Sigurnosne Upute.

Před instalací tohoto produktu si přečtete příručku bezpečnostních instrukcí.

Læs sikkerhedsforskrifterne, før du installerer dette produkt.

Ennen kuin asennat tämän tuotteen, lue turvaohjeet kohdasta Safety Information.

Avant d'installer ce produit, lisez les consignes de sécurité.

Vor der Installation dieses Produkts die Sicherheitshinweise lesen.

Πριν εγκαταστήσετε το προϊόν αυτό, διαβάστε τις πληροφορίες ασφάλειας (safety information).

לפני שתתקינו מוצר זה, קראו את הוראות הבטיחות.

A termék telepítése előtt olvassa el a Biztonsági előírásokat!

Prima di installare questo prodotto, leggere le Informazioni sulla Sicurezza.

製品の設置の前に、安全情報をお読みください。

본 제품을 설치하기 전에 안전 정보를 읽으십시오.

Пред да се инсталира овој продукт, прочитајте информацијата за безбедност.

Lees voordat u dit product installeert eerst de veiligheidsvoorschriften.

Les sikkerhetsinformasjonen (Safety Information) før du installerer dette produktet.

Przed zainstalowaniem tego produktu, należy zapoznać się z książką "Informacje dotyczące bezpieczeństwa" (Safety Information).

Antes de instalar este produto, leia as Informações sobre Segurança.

Перед установкой продукта прочтите инструкции по технике безопасности.

Pred inštaláciou tohto zariadenia si pečítajte Bezpečnostné predpisy.

Pred namestitvijo tega proizvoda preberite Varnostne informacije.

Antes de instalar este producto, lea la información de seguridad.

Läs säkerhetsinformationen innan du installerar den här produkten.

安裝本產品之前，請先閱讀「安全資訊」。

Contenido

| | |
|---|------------|
| Seguridad | iii |
| Acerca de este manual | vii |
| Registro de la opción | vii |
| Guía de instalación y del usuario | 1-1 |
| Descripción del producto | 1-1 |
| Combinaciones soportadas de sistemas operativos | 1-2 |
| Requisitos del sistema | 1-2 |
| El proceso de migración de datos | 1-3 |
| Instalación del hardware | 1-4 |
| Instalación del adaptador Ethernet en un sistema de sobremesa (Kit de PCI) | 1-4 |
| Instalación de los controladores de dispositivo para el adaptador Ethernet en un sistema de sobremesa | 1-5 |
| Instalación del adaptador Ethernet en un sistema portátil (Kit de Tarjeta PC) | 1-10 |
| Instalación de controladores de dispositivo para la Tarjeta PC de adaptador Ethernet en un sistema portátil | 1-11 |
| Conexión de las máquinas | 1-12 |
| Migración de datos | 1-13 |
| Migración de datos a un sistema donde se ejecuta Windows 2000, Windows Me, Windows 98 o Windows 95 | 1-13 |
| Migración de datos a un sistema donde se ejecuta Windows XP | 1-50 |
| Sugerencias para después de realizar la migración | 1-71 |
| Apéndice A. Resolución de problemas, consejos y sugerencias | A-1 |
| Resolución de problemas | A-1 |
| Instrucciones complementarias | A-3 |
| Conexión a la máquina Windows con un nombre de usuario y una contraseña | A-3 |
| Cambio de la contraseña de un nombre de usuario en una máquina Windows | A-6 |
| Cambio del nombre de una máquina Windows | A-7 |
| Windows XP | A-7 |
| Windows 2000 | A-7 |
| Windows Me, Windows 98 y Windows 95 | A-8 |
| Inhabilitación del uso compartido de archivos e impresoras | A-8 |
| Windows XP | A-8 |
| Windows 2000 | A-8 |
| Windows Me, Windows 98 y Windows 95 | A-9 |
| Inhabilitación de una máquina para conectarse a un dominio de Windows NT | A-9 |

| | |
|--|------------|
| Apéndice B. Warranty information | B-1 |
| Warranty period | B-1 |
| Service and support | B-1 |
| Warranty information on the World Wide Web | B-1 |
| Online technical support. | B-1 |
| Telephone technical support | B-2 |
| IBM Statement of Limited Warranty Z125-4753-06 8/2000. | B-3 |
| Part 1 - General Terms | B-3 |
| Part 2 - Country-unique Terms | B-6 |
| | |
| Apéndice C. Notices | C-1 |
| Processing date data | C-1 |
| Trademarks | C-1 |
| Electronic emission notices | C-2 |
| Federal Communications Commission (FCC) statement | C-3 |

Acerca de este manual

Esta guía contiene información sobre el Kit de migración de datos de IBM®. La guía consta de dos partes:

Parte 1: Guía de instalación y del usuario

Esta sección contiene la descripción del producto e instrucciones para su instalación y manejo; está traducida a los idiomas siguientes:

- Francés
- Alemán
- Español
- Italiano
- Portugués brasileño
- chino tradicional
- Japonés

Parte 2: Apéndices

Esta sección contiene información de ayuda y sobre el servicio técnico, la garantía el producto y avisos. Debe conservar el comprobante de compra. Puede ser necesario para recibir el servicio técnico cubierto por la garantía.

Registro de la opción

Gracias por adquirir OPTIONS by IBM. Dedique unos momentos a registrar el producto y a proporcionarnos información que ayudará a IBM a prestarle un mejor servicio en el futuro. Sus comentarios son útiles para el desarrollo de productos y servicios que son importantes para usted, así como para desarrollar mejores formas de comunicación con el usuario. Registre el producto en este sitio Web de IBM:

<http://www.ibm.com/pc/register>

IBM le enviará información y actualizaciones para el producto registrado, a menos que en el cuestionario del sitio Web indique que no desea recibir información adicional.

Guía de instalación y del usuario

Esta guía contiene la descripción del producto, instrucciones para la instalación del hardware y del software, e información sobre la utilización del producto.

Nota: Consulte el sitio Web de soporte técnico de IBM, situado en <http://www.ibm.com/pc/support>, para obtener sugerencias adicionales acerca de cómo utilizar esta opción.

Descripción del producto

El Kit de migración de datos de IBM proporciona una forma fácil de copiar valores del escritorio de Microsoft® Windows®, valores de red, marcadores de documentos de Internet y archivos de datos desde una máquina anterior a una nueva. Para migrar a Microsoft Windows 95, Windows 98, Microsoft Windows Millennium Edition (Me) o Microsoft Windows 2000 Professional, el proceso de migración es gestionado por el programa de software IBM Data Transfer (Transferencia de Datos de IBM). Este programa se encuentra en el CD que se entrega junto con el kit.

Para migrar a Windows XP, la migración es gestionada por el asistente para Transferir archivos y valores, que se proporciona en el sistema operativo Windows XP. Los datos y valores se transfieren desde la máquina original utilizando una conexión Ethernet entre ambas máquinas.

Además del CD *IBM Data Migration User's Guide and Software*, el paquete de la opción incluye:

- El manual *IBM Data Migration Kit User's Guide*
- El manual *Safety Information*
- Un cable de cruce
- Un adaptador PCI Ethernet para sistemas de sobremesa (sólo Kit de PCI)
- Una Tarjeta PC Ethernet y un cable convertidor para sistemas portátiles (sólo Kit de Tarjeta PC)

Para utilizar el kit de migración de datos, ambas máquinas deben tener instalado un adaptador Ethernet. El Kit de PCI (para sistemas de sobremesa) y el Kit de Tarjeta PC (para sistemas portátiles) incluye cada uno un adaptador Ethernet que se debe instalar en la máquina original, si esa máquina no tiene ya instalado un adaptador Ethernet. El Kit básico no incluye un adaptador Ethernet.

Póngase en contacto con el establecimiento de compra si falta algún artículo o está dañado. Debe conservar el comprobante de compra y el material de embalaje. Pueden ser necesarios para recibir el servicio técnico de la garantía.

Puede migrar datos entre dos máquinas que tengan instalado un sistema operativo Windows. Las máquinas pueden tener sistemas operativos diferentes, pero no están soportadas todas las combinaciones de sistemas operativos Windows. Consulte “Combinaciones soportadas de sistemas operativos”.

Combinaciones soportadas de sistemas operativos

Puede migrar a estos sistemas operativos en la nueva máquina.

| Si el sistema operativo de la máquina original es: | La nueva máquina puede utilizar estos sistemas operativos: |
|--|---|
| Windows XP Home Edition o Windows XP Professional | Windows XP Home Edition, Windows XP Professional |
| Windows 2000 Professional | Windows XP Home Edition, Windows XP Professional, Windows 2000 |
| Windows Millennium Edition (Me) | Windows XP Home Edition, Windows XP Professional, Windows Me |
| Windows 98 Second Edition (SE) | Windows XP Home Edition, Windows XP Professional, Windows 2000, Windows Me, Windows 98 SE, Windows 98 |
| Windows 98 | Windows XP Home Edition, Windows XP Professional, Windows 2000, Windows Me, Windows 98 SE, Windows 98 |
| Windows 95 | Windows XP Home Edition, Windows XP Professional, Windows 2000, Windows Me, Windows 98 SE, Windows 98, Windows 95 |

Requisitos del sistema

No es necesario que las máquinas entre las que se transfieren los datos sean del mismo tipo. Por ejemplo, puede transferir datos entre un sistema de sobremesa y un sistema portátil, y viceversa. Los siguientes son los requisitos para la máquina original y la máquina nueva.

Máquina nueva:

- Microprocesador Pentium® o posterior
- Windows XP Professional, Windows XP Home Edition, Windows 2000, Windows Me, Windows 98 SE, Windows 98, Windows 95

- Para la migración a Windows XP solamente, una unidad de disquetes que se pueda utilizar en la máquina nueva o una unidad de CD y CD-ROM o unidad de DVD-ROM para Windows XP en la máquina original.
- 32 MB de memoria
- Espacio libre en la unidad de disco duro que sea igual al volumen de datos que se deben transferir
- Adaptador Ethernet

Máquina original:

- Microprocesador Pentium o posterior
- Windows XP Professional, Windows XP Home Edition, Windows 2000, Windows Me, Windows 98 SE, Windows 98, Windows 95
- Para la migración a Windows XP solamente, una unidad de disquetes que se pueda utilizar en la máquina original o una unidad de CD y CD-ROM o unidad de DVD-ROM para Windows XP en la máquina original.
- 32 MB de memoria
- Espacio libre en la unidad de disco duro que sea igual al volumen de datos que se deben transferir (sólo para Windows 2000, Windows Me, Windows 98 y Windows 95)
- Ranura PCI libre (sólo para Kit de PCI)
- Ranura de Tarjeta PC libre (sólo para Kit de Tarjeta PC)

El proceso de migración de datos

Para utilizar el Kit de migración de datos de IBM, su nueva máquina IBM debe tener ya instalado un adaptador Ethernet. La máquina original debe también tener un adaptador Ethernet. Si la máquina original no dispone ya de un adaptador Ethernet, debe adquirir el Kit de PCI para sistemas de sobremesa o el Kit de Tarjeta PC para sistemas portátiles.

Estos kits incluyen un adaptador Ethernet que puede instalar en la máquina original. Si la máquina original ya dispone de un adaptador Ethernet, debe adquirir el Kit básico.

Para migrar datos a un sistema donde se ejecuta Windows 2000, Windows Me, Windows 98 o Windows 95, la migración consta de estos pasos básicos:

1. Si la máquina original no dispone de un adaptador Ethernet, instale el adaptador Ethernet y los controladores de dispositivo en la máquina original.
2. Conecte los puertos Ethernet de las máquinas de origen y de destino, utilizando el cable de cruce incluido en el kit.
3. Instale y ejecute el software IBM Data Transfer en la máquina nueva.
4. Instale y ejecute el software IBM Data Transfer en la máquina original. (En este paso seleccionará qué archivos y valores desea transferir.)
5. Prosiga el proceso de migración en la nueva máquina.
6. Siga las instrucciones proporcionadas en "Sugerencias para después de realizar la migración" en la página 1-71.

Para migrar datos a un sistema donde se ejecuta Windows XP Professional o Windows XP Home Edition, la migración consta de estos pasos básicos:

1. Si la máquina original no dispone de un adaptador Ethernet, instale el adaptador Ethernet y los controladores de dispositivo en la máquina original.
2. Conecte los puertos Ethernet de las máquinas de origen y de destino, utilizando el cable de cruce incluido en el kit.
3. Configure los valores de IP y DNS en las máquinas de origen y de destino.
4. Inicie el asistente para Transferir Archivos y Valores en la nueva máquina.
5. Cree un disquete de asistente (si no está utilizando un CD de Windows XP).
6. Instale el asistente para Transferir Archivos y Valores en la máquina original, utilizando el disquete de asistente o un CD de Windows XP.
7. Ejecute el asistente para Transferir Archivos y Valores en la máquina original.
8. Prosiga el proceso de migración en la nueva máquina.
9. Siga las instrucciones proporcionadas en "Sugerencias para después de realizar la migración" en la página 1-71.

Instalación del hardware

Esta sección contiene instrucciones para instalar el adaptador Ethernet y los controladores de dispositivo en la máquina original.

- Si la máquina original ya tiene un adaptador Ethernet, vaya a la sección "Conexión de las máquinas" en la página 1-12.
- Si está instalando un adaptador Ethernet en un sistema de sobremesa, siga las instrucciones que comienzan en la sección siguiente, "Instalación del adaptador Ethernet en un sistema de sobremesa (Kit de PCI)".
- Si está instalando el adaptador Ethernet en un sistema portátil, vaya a la sección "Instalación del adaptador Ethernet en un sistema portátil (Kit de Tarjeta PC)" en la página 1-10.

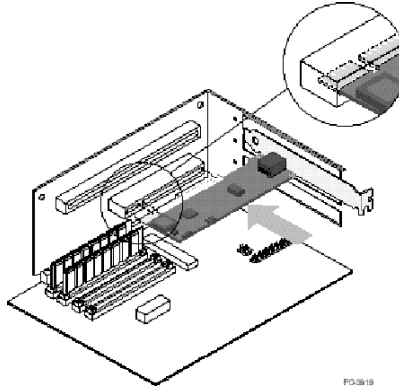
Instalación del adaptador Ethernet en un sistema de sobremesa (Kit de PCI)

Siga estos pasos para instalar el adaptador PCI (procedente del Kit de PCI solamente) en la máquina original:

1. Cierre Windows (si se está ejecutando) pulsando el botón **Inicio** y luego pulse **Apagar**.
2. Apague y desconecte la máquina de la toma de corriente antes de extraer la cubierta del sistema.

Nota: Siga las instrucciones del manual del sistema para extraer la cubierta y para acceder a las ranuras de adaptador PCI e instalar el adaptador PCI. Siga las instrucciones de seguridad del manual.

3. Quite la pieza de sujeción de la cubierta de una ranura PCI extrayendo el tornillo de fijación.



4. Inserte el adaptador Ethernet PCI en una ranura PCI tal como muestra la figura, hasta que quede bien asentado. Fije la pieza de sujeción del adaptador con el tornillo que extrajo en el paso 3. Las ranuras de adaptador o el conector PCI reales pueden diferir de los mostrados en la figura.
5. Instale de nuevo la cubierta del sistema.
6. Conecte el cable de alimentación.
7. Encienda la alimentación eléctrica.
8. Siga las instrucciones de la sección siguiente para instalar los controladores de dispositivo.

Instalación de los controladores de dispositivo para el adaptador Ethernet en un sistema de sobremesa

Siga las instrucciones referentes al sistema operativo de la máquina original para instalar los controladores de dispositivo para el adaptador PCI de Ethernet. Los controladores de dispositivo son necesarios para el funcionamiento del adaptador PCI de Ethernet. Windows puede solicitar el disco de instalación de los controladores de dispositivo al reiniciar.

Windows XP

Windows XP instalará automáticamente los controladores de dispositivo para el adaptador PCI de Ethernet. Se abrirá una ventana que indica que se ha instalado un nuevo dispositivo de red. Cierre esta ventana.

Windows 2000

Siga este procedimiento para instalar los controladores de dispositivo de Ethernet en Windows 2000:

1. Una vez instalado el adaptador Ethernet en la máquina, conecte el cable de alimentación y encienda el sistema. Se abre una ventana que indica que se ha encontrado nuevo hardware y se inicia el asistente de Nuevo Hardware Encontrado.
2. Inserte el CD *IBM Data Migration User's Guide and Software* en la unidad de CD-ROM, si no está insertado ya. Si se abre automáticamente una ventana de navegador, cierre la ventana.
3. En la ventana de Bienvenida del asistente para Nuevo Hardware, pulse **Siguiente**.
4. En la ventana siguiente, pulse **Buscar** y luego pulse **Siguiente**.
5. Seleccione la casilla **CD-ROM** en la ventana Localizar Controlador, y pulse **Siguiente**.
6. Cuando los Resultados de la Búsqueda indiquen que se ha encontrado un controlador de dispositivo en el CD, pulse **Siguiente** para continuar.
7. Si se visualiza un mensaje de Signatura Digital, pulse **Sí** para continuar.
8. Cuando aparezca un mensaje de terminación, pulse **Finalizar**.
9. Vaya a la sección "Conexión de las máquinas" en la página 1-12.

Windows Me

Siga este procedimiento para instalar los controladores de dispositivo de Ethernet en Windows Me:

1. Una vez instalado el adaptador en la máquina, conecte el cable de alimentación y encienda el sistema. Windows Me detecta el adaptador y se inicia el asistente para Agregar Nuevo Hardware.
2. Pulse **Next** (Siguiente).

Nota: Si la ventana Agregar Nuevo Hardware no se abre y Windows Me se inicia normalmente, puede ser necesario que añada manualmente los controladores de dispositivo siguiendo las instrucciones dadas en en la página 1-6.

3. Pulse **Soporte extraíble** e inserte el CD *IBM Data Migration User's Guide and Software* en la unidad de CD-ROM, si no está insertado ya. Si se abre la ventana del navegador del CD al insertar el CD, cierre esa ventana.
4. Pulse **Controlador actualizado** y luego pulse **Siguiente**.
5. Una vez copiados los archivos, pulse **Finalizar** y reinicie el sistema cuando se le indique.
6. Vaya a la sección "Conexión de las máquinas" en la página 1-12.

Adición manual de controladores de dispositivo Ethernet con Windows Me

Si la ventana Asistente para Agregar Nuevo Hardware no se abre en el paso 1 del procedimiento anterior, compruebe si la lista del Administrador de Dispositivos contiene el nuevo adaptador. Si no está en la lista, siga estas instrucciones para añadir manualmente el adaptador:

1. Pulse **Inicio** -> **Configuración** -> **Panel de Control**.
2. En el Panel de Control, haga una doble pulsación en el icono **Agregar nuevo hardware**.
3. Pulse **Especificar ubicación del controlador**, y luego pulse **Siguiente**.
4. Pulse **Mostrar lista de todos los controladores de una ubicación específica**, luego pulse **Siguiente**.
5. Seleccione **Adaptador de red** en la lista y pulse **Siguiente**.
6. Inserte el CD *IBM Data Migration User's Guide and Software* en la unidad de CD-ROM, si no está insertado ya. Si se abre la ventana del navegador del CD al insertar el CD, cierre esa ventana.
7. Pulse **Utilizar disco**.
8. En el campo **Copiar archivos del fabricante desde**, escriba `e:\Drivers\Intel\w9x`, donde *e* representa la letra de unidad de la unidad de CD-ROM.
9. Siga las instrucciones para instalar los controladores de dispositivo. Cuando se añade el adaptador, aparece en la lista de Adaptadores de red.
10. Pulse **Aceptar** en la ventana Seleccionar Dispositivo.
11. Cuando el asistente de actualización muestre el mensaje que denota que se ha encontrado el controlador de dispositivo, pulse **Siguiente**.
12. Pulse **Finish** (Finalizar).
13. Reinicie la máquina cuando se le indique.
14. Vaya a la sección "Conexión de las máquinas" en la página 1-12.

Windows 98

Siga este procedimiento para instalar los controladores de dispositivo de Ethernet en Windows 98:

1. Una vez instalado el adaptador Ethernet en la máquina, conecte el cable de alimentación y encienda el sistema. Se abrirá una ventana que indica que se ha encontrado nuevo hardware.

Nota: Si esta ventana no se abre y Windows 98 se inicia normalmente, puede ser necesario que añada manualmente los controladores de dispositivo siguiendo las instrucciones dadas en en la página 1-8.

2. Cuando se le indique, inserte el CD *IBM Data Migration User's Guide and Software* en la unidad de CD-ROM, si no está insertado ya. Si se abre la ventana del navegador del CD, cierre esa ventana.

3. Escriba la vía de acceso *e*:\Drivers\Intel\w9x para los controladores de dispositivo, donde *e* representa la letra de unidad de la unidad de CD-ROM, y pulse **Aceptar**.
4. Reinicie la máquina cuando se le indique.
5. Vaya a la sección “Conexión de las máquinas” en la página 1-12.

Si la ventana Asistente para Agregar Nuevo Hardware no se abre en el paso 1 del procedimiento anterior, compruebe si la lista del Administrador de Dispositivos contiene el nuevo adaptador. Si no está en la lista, siga estas instrucciones para añadir manualmente el adaptador:

Adición manual de controladores de dispositivo para el adaptador Ethernet en Windows 98:

1. Pulse **Inicio** -> **Configuración** -> **Panel de Control**.
2. En el Panel de Control, haga una doble pulsación en el icono **Sistema**.
3. Pulse la pestaña **Administrador de dispositivos**.
4. Haga una doble pulsación en **Otros dispositivos** o **Adaptadores de red** en la zona de lista.
5. Haga una doble pulsación en **Controlador PCI de Ethernet**.
6. Pulse la pestaña **Controlador** y luego pulse **Actualizar controlador**.
7. Pulse **Mostrar lista de todos los controladores**, y luego pulse **Siguiente**. Inserte el CD *IBM Data Migration User's Guide and Software* en la unidad de CD-ROM, si no está insertado ya, y pulse **Utilizar disco**. Si se abre automáticamente una ventana de navegador, cierre esa ventana.
8. En el campo **Copiar archivos del fabricante desde**, escriba *e*:\Drivers\Intel\w9x, donde *e* representa la letra de unidad de la unidad de CD-ROM.
9. Siga las instrucciones para instalar los controladores de dispositivo. Cuando se añade el adaptador, aparece en la lista de **Adaptadores de red**.
10. Pulse **Aceptar** en la ventana Seleccionar Dispositivo.
11. El asistente de actualización muestra el mensaje que denota que se ha encontrado el controlador de dispositivo. Pulse **Siguiente**.
12. Pulse **Finish** (Finalizar).
13. Reinicie la máquina cuando se le indique.
14. Vaya a la sección “Conexión de las máquinas” en la página 1-12.

Windows 95

Tenga a mano el CD o los disquetes de instalación de Windows 95; se le solicitarán cuando instale el nuevo adaptador. Siga este procedimiento para instalar los controladores de dispositivo de Ethernet en Windows 95:

1. Una vez instalado el adaptador Ethernet en la máquina, conecte el cable de alimentación y encienda el sistema. Windows 95 detecta el adaptador como dispositivo PCI de Ethernet, y se abre la ventana Se ha encontrado hardware nuevo. Dependiendo de la versión que tenga de Windows 95, se abre la ventana Asistente para la actualización del controlador del dispositivo o la ventana Asistente para nuevo hardware.

Nota: Si la ventana Se ha encontrado hardware nuevo no se abre y Windows 95 se inicia normalmente, puede ser necesario que añada manualmente los controladores de dispositivo. Siga las instrucciones de la sección en la página 1-9.

2. Inserte el CD *IBM Data Migration User's Guide and Software* en la unidad de CD-ROM, si no está insertado ya. Si se abre la ventana del navegador del CD al insertar el CD, cierre esa ventana.
3. Siga las instrucciones de la pantalla para instalar los controladores de dispositivo. Cuando se añade el adaptador, aparece en la lista de **Adaptadores de red**.
4. Atienda las peticiones de discos de instalación de Windows 95 y reinicie el sistema cuando se le indique.
5. Vaya a la sección "Conexión de las máquinas" en la página 1-12.

Si la ventana Asistente para Agregar Nuevo Hardware no se abre en el paso 1 del procedimiento anterior, compruebe si la lista del Administrador de Dispositivos contiene el nuevo adaptador. Si no está en la lista, siga estas instrucciones para añadir manualmente el adaptador:

Adición manual de controladores de dispositivo para el adaptador Ethernet en Windows 95:

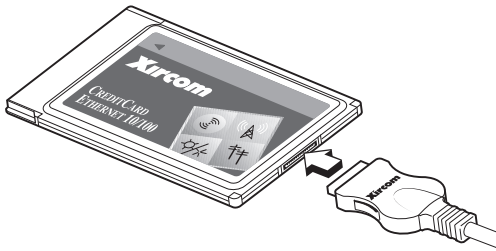
1. Pulse **Inicio** -> **Configuración** -> **Panel de Control**.
2. En el Panel de Control, haga una doble pulsación en el icono **Sistema**.
3. Pulse la pestaña **Administrador de dispositivos**.
4. Haga una doble pulsación en **Otras unidades** (icono en forma de signo de interrogación) en el área de lista.
5. Haga una doble pulsación en **Controlador PCI de Ethernet**.
6. Pulse la pestaña **Controlador** y luego pulse **Actualizar controlador**.
7. Inserte el CD *IBM Data Migration User's Guide and Software* en la unidad de CD-ROM, si no está insertado ya. Si se abre la ventana del navegador del CD al insertar el CD, cierre esa ventana.
8. En la ventana Asistente para actualizar controlador de dispositivo, pulse **No** y luego pulse **Siguiente**.
9. Pulse **Utilizar disco**.

10. En la ventana Seleccionar Dispositivo, escriba `e:\Drivers\Intel\w9x`, donde "e" representa la letra de unidad de la unidad de CD-ROM. Pulse **OK** (Aceptar).
11. Siga las instrucciones para instalar los controladores de dispositivo. Cuando se añade el adaptador, aparece en la lista de **Adaptadores de red**.
12. Atienda las peticiones de discos de instalación de Windows 95 y reinicie el sistema cuando se le indique.
13. Vaya a la sección "Conexión de las máquinas" en la página 1-12.

Instalación del adaptador Ethernet en un sistema portátil (Kit de Tarjeta PC)

Si la máquina original es un sistema portátil que no dispone de un adaptador Ethernet, siga este procedimiento para instalar la Tarjeta PC de adaptador Ethernet que se incluye en el Kit de Tarjeta PC.

1. Conecte el cable convertidor a la Tarjeta PC de adaptador Ethernet, tal y como muestra la figura siguiente.



2. Encienda el sistema, si no está ya encendido, y espere a que Windows reinicie.
3. Inserte la Tarjeta PC Ethernet en una ranura libre de Tarjeta PC disponible del sistema portátil, tal como muestra la figura siguiente.



Si no conoce con certeza la ubicación de la ranura de Tarjeta PC, consulte la documentación del sistema portátil.

Instalación de controladores de dispositivo para la Tarjeta PC de adaptador Ethernet en un sistema portátil

Si en la máquina original se está ejecutando Windows XP, Windows 2000, Windows Me o Windows 98 SE, la Tarjeta PC Ethernet se reconocerá automáticamente y los controladores de dispositivo se instalarán al iniciar el sistema operativo. Si se le solicita, reinicie el sistema. Vaya a la sección “Conexión de las máquinas” en la página 1-12.

Nota: Es posible que se abra la ventana Nuevo Dispositivo de Red Instalado (Sólo para Windows XP). Cierre esta ventana.

Si en la máquina original se está ejecutando Windows 98 o Windows 95, siga las instrucciones correspondientes a su sistema operativo.

Windows 98

Siga este procedimiento para instalar los controladores de dispositivo para la Tarjeta PC de adaptador Ethernet en Windows 98:

1. Inicie Windows 98, si no se está ya ejecutando. Se abrirá la ventana Asistente para agregar nuevo hardware.
2. Inserte el CD *IBM Data Migration User's Guide and Software* en la unidad de CD-ROM, si no está insertado ya. Si se abre automáticamente una ventana de navegador, cierre la ventana.
3. Pulse **Siguiente**.
4. Pulse **Buscar el mejor controlador** y luego pulse **Siguiente**.
5. Pulse **Unidad de CD-ROM** y luego pulse **Siguiente**.
6. Pulse de nuevo **Siguiente** para instalar el controlador de dispositivo mostrado.
7. Pulse **Finish** (Finalizar).
8. Reinicie el sistema.
9. Vaya a la sección “Conexión de las máquinas” en la página 1-12.

Windows 95

Siga este procedimiento para instalar los controladores de dispositivo para la Tarjeta PC de adaptador Ethernet en Windows 95:

1. Inicie Windows 95, si no se está ya ejecutando. Se abrirá la ventana Asistente para actualizar controlador de dispositivo.
2. Inserte el CD *IBM Data Migration User's Guide and Software* en la unidad de CD-ROM, si no está insertado ya. Si se abre automáticamente una ventana de navegador, cierre esa ventana.
3. Pulse **Siguiente**.

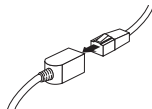
4. Acepte el controlador de dispositivo detectado y pulse **Finalizar**. Si le solicitan más archivos, pulse **Aceptar**.
5. Escriba la vía de acceso `e:\Drivers\Xircom`, donde *e* representa la letra de unidad de la unidad de CD-ROM.
6. Pulse **Sí** si se le solicita que reinicie el sistema.
7. Vaya a la sección “Conexión de las máquinas”.

Conexión de las máquinas

Antes de efectuar la migración de datos, debe conectar los puertos Ethernet de las dos máquinas utilizando el cable de cruce incluido en el kit. Siga estos pasos para conectar las dos máquinas.

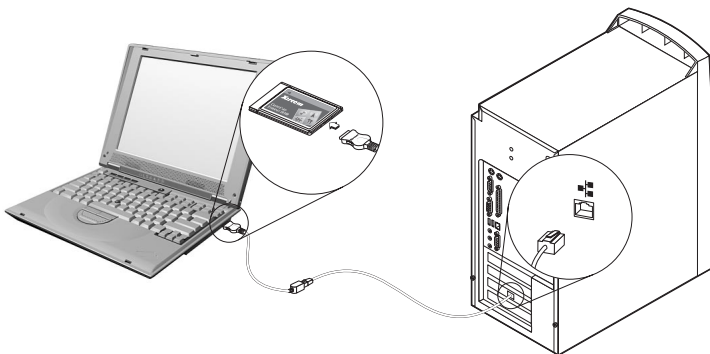
1. Inserte el conector de un extremo del cable de cruce en el puerto Ethernet del sistema original.

Nota: Si ha instalado la Tarjeta PC de adaptador Ethernet en un sistema portátil, debe insertar el conector del cable de cruce en el extremo libre del cable convertidor, que está conectado a la Tarjeta PC. Vea la figura siguiente.



2. Inserte el conector del extremo opuesto del cable en el puerto Ethernet de la máquina nueva.

La figura siguiente muestra un ejemplo de dos sistemas conectados.



Nota: La configuración real puede diferir de la mostrada en la figura. Por ejemplo, la conexión podría darse entre dos sistemas portátiles o entre

dos sistemas de sobremesa. Las ranuras PCI o de Tarjeta PC y los puertos Ethernet pueden estar en ubicaciones diferentes de las mostradas.

Migración de datos

El proceso de migración varía según el sistema operativo instalado en la máquina nueva.

- Para migrar datos a un sistema donde se ejecuta Windows 2000, Windows Me, Windows 98 o Windows 95, consulte la sección “Migración de datos a un sistema donde se ejecuta Windows 2000, Windows Me, Windows 98 o Windows 95”.
- Para migrar datos a un sistema donde se ejecuta Windows XP, consulte la sección “Migración de datos a un sistema donde se ejecuta Windows XP” en la página 1-50.

Migración de datos a un sistema donde se ejecuta Windows 2000, Windows Me, Windows 98 o Windows 95

Antes de realizar la migración, lea las sugerencias proporcionadas a continuación.

Sugerencias antes de realizar la migración

1. Por omisión, muchos documentos se guardan en la carpeta Mis Documentos. Si ha creado más de un usuario en la máquina original, puede existir más de una carpeta llamada Mis Documentos. El programa IBM Data Transfer le permite seleccionar las carpetas de datos que se deben migrar. Si existe más de un usuario definido en la máquina original y desea transferir la carpeta Mis Documentos de cada usuario, debe examinar las ubicaciones siguientes y seleccionar la carpeta Mis Documentos si existe (el nombre de usuario será diferente dependiendo de las cuentas de usuario existentes en la máquina).

Windows 2000

c:\Documents and settings*nombre_usuario*\Mis Documentos

c:\WINNT40\Profiles*nombre_usuario*\personal

Windows Me, Windows 98 o Windows 95

c:\Windows\Profiles**nombre_usuario**\Mis Documentos

2. Si está migrando la carpeta Mis Documentos desde una máquina que tiene varios usuarios definidos y desea utilizar esos mismos nombres de usuario en la máquina nueva, debe crear los nombres de usuario en la máquina nueva antes de comenzar la migración. Cuando crea un nombre de usuario en la máquina nueva antes de la migración, se crea la carpeta Mis Documentos para ese usuario antes de la migración. Luego, cuando se migran los archivos de datos desde la carpeta Mis Documentos de ese usuario en la máquina original, se colocan debidamente en la carpeta Mis

Documentos de la máquina nueva. Si crea un nombre de usuario en la máquina nueva después de migrar la carpeta Mis Documentos de ese usuario desde la máquina original, la ubicación de los archivos de Mis Documentos puede cambiar. Durante la migración creará una carpeta Mis Documentos para ese usuario y definirá también el nuevo nombre de usuario.

Siga estos pasos para realizar la migración de datos:

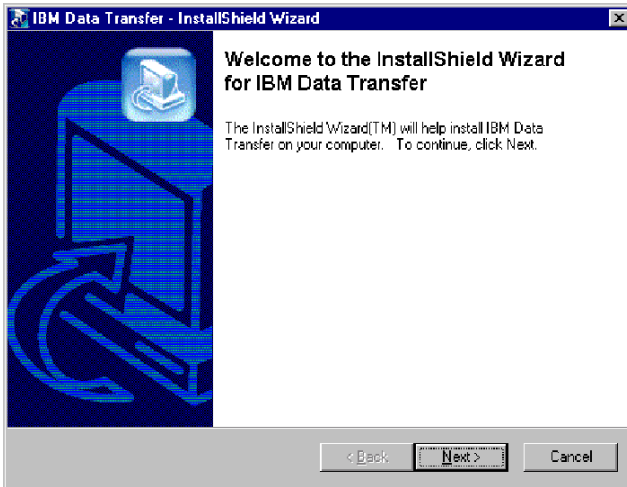
Nota: Pueden ser necesarios los disquetes o el CD originales que se proporcionaron con el sistema operativo.

1. Si en la máquina nueva se está ejecutando Windows 2000, debe conectarse a la máquina nueva con un nombre de usuario que pertenezca al grupo Administradores.

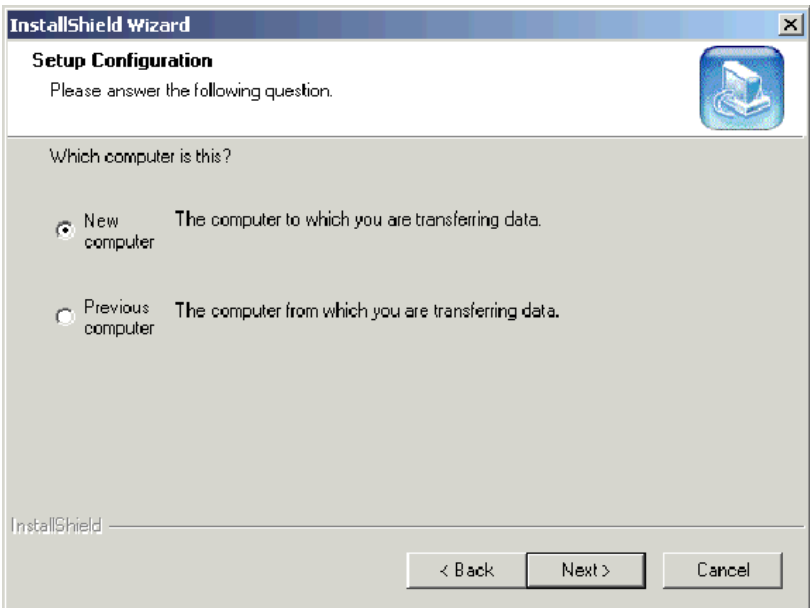
Nota: Para obtener información sobre cómo conectarse a Windows y verificar si un nombre de usuario pertenece al grupo Administradores, consulte Apéndice A, "Resolución de problemas, consejos y sugerencias" en la página A-1.

2. Inserte el CD *IBM Data Migration User's Guide and Software* en la unidad de CD-ROM o DVD de la máquina nueva.
3. Si la ventana del navegador no se abre automáticamente, pulse **Inicio -> Ejecutar** y escriba `e:\launch.htm`, donde "e" es la unidad de CD-ROM o DVD. Seleccione o pulse sobre el idioma deseado en la página de visualización de idiomas.
4. En el lado izquierdo de la página del navegador, pulse **Install IBM Data Transfer Application** para iniciar el programa automático InstallShield para la transferencia de datos IBM.

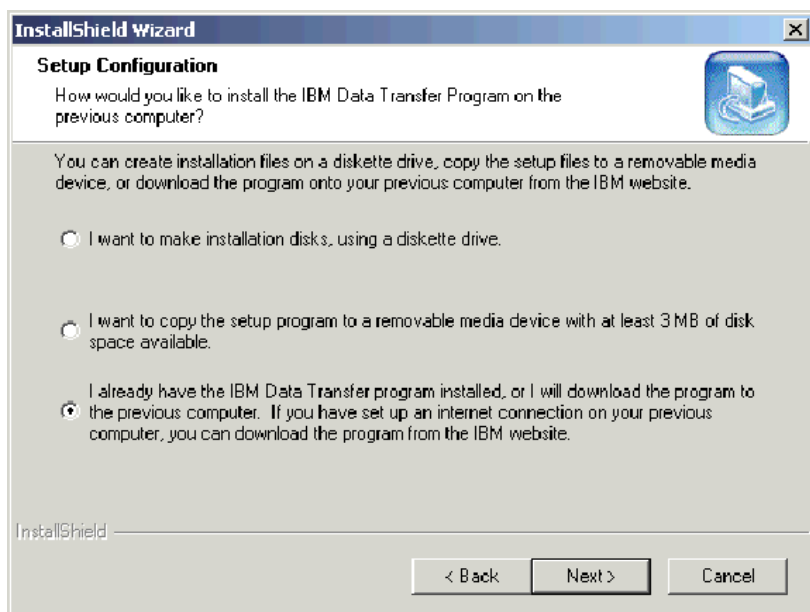
5. Se abrirá la ventana InstallShield Wizard. Pulse **Next** (Siguiente).



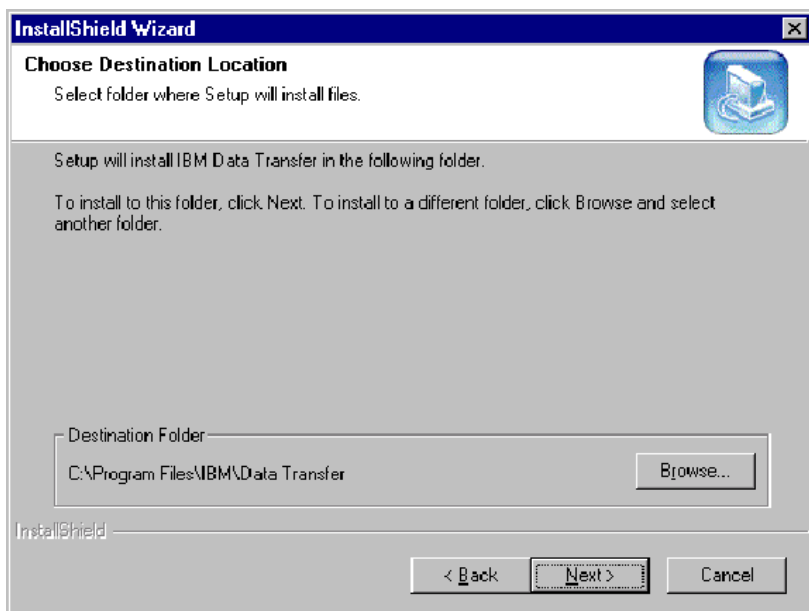
6. En la ventana Setup Configuration, seleccione **New Computer** y pulse **Next**.



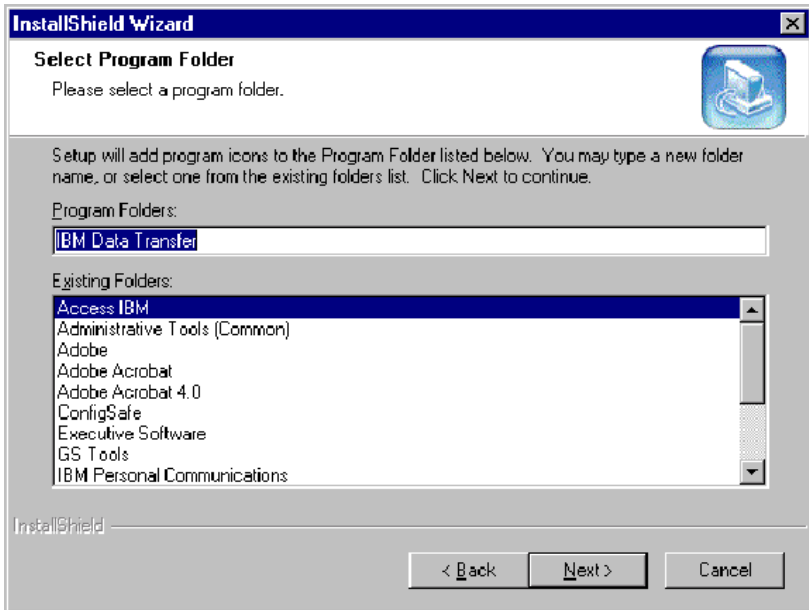
7. En la ventana Setup Configuration, seleccione **I already have the IBM Data Transfer program installed** y pulse **Next**.



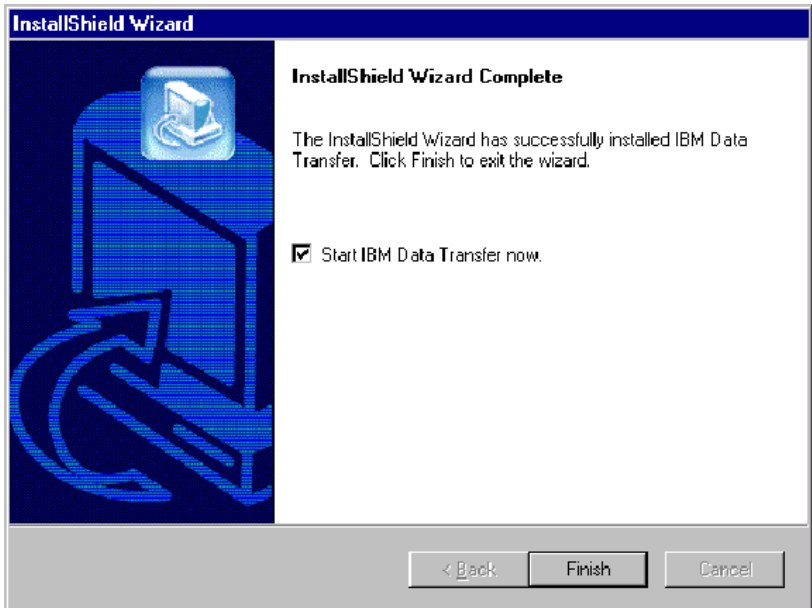
8. En la ventana Choose Destination Location, acepte la carpeta por omisión y pulse Next.



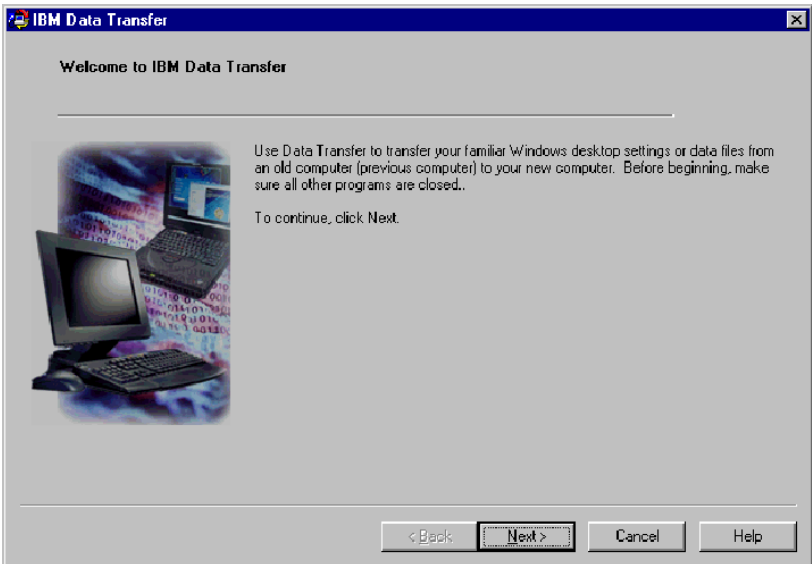
9. En la ventana Select Program Folder, acepte la carpeta por omisión y pulse **Next**. A continuación, el programa se instala en la máquina.



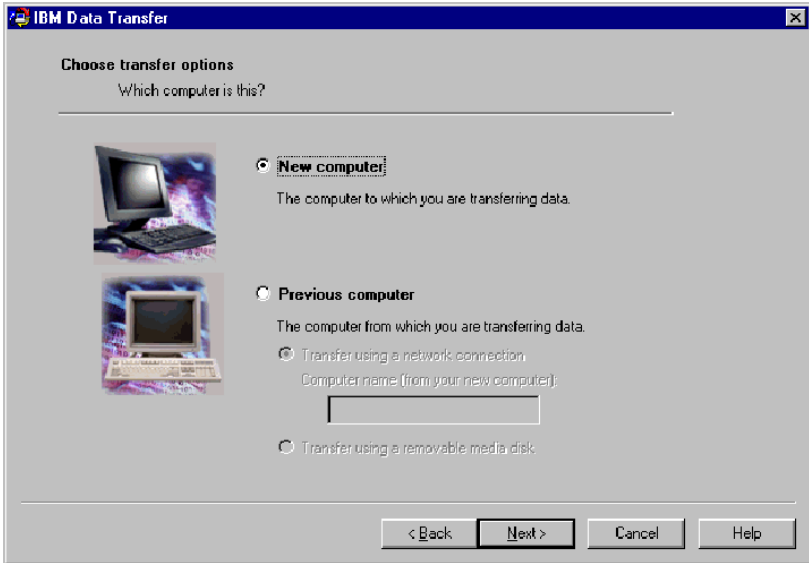
10. En la ventana InstallShield Wizard Complete, compruebe que esté seleccionada la casilla Start IBM Data Transfer Now y luego pulse **Finish**.
- El programa IBM Data Transfer se inicia automáticamente.



11. En la ventana siguiente, en la máquina nueva, pulse **Next**.



12. En la ventana siguiente, seleccione **New computer** y pulse **Next** .



13. En la ventana siguiente, seleccione las opciones de transferencia, seleccionando los valores que desee transferir. Lea la descripción que aparece debajo de cada selección para obtener información sobre lo que se transferirá. Para cada elemento seleccionado, se abrirá una ventana con información adicional sobre la transferencia del elemento.

- Si selecciona los valores del escritorio de Windows, se abrirá la ventana siguiente. Tenga en cuenta que los marcadores de documentos de Internet sólo se copiarán si ambas máquinas tienen el soporte de Active Desktop. Pulse **OK**.

Nota: Para comprobar si tiene instalado Active Desktop, pulse con el botón derecho sobre el escritorio de la máquina. Si Active Desktop está instalado, aparece en el menú emergente.



- Si selecciona Valores de Red, se abre la ventana siguiente. Si transfiere valores de red, las direcciones IP estáticas procedentes de la máquina original se migrarán a la nueva máquina. Si después de la migración, ambas máquinas van a estar en la misma red, no pueden tener la

misma dirección IP estática. Por tanto, puede que sea necesario cambiar la dirección IP de una de las máquinas. Pulse **OK** (Aceptar).

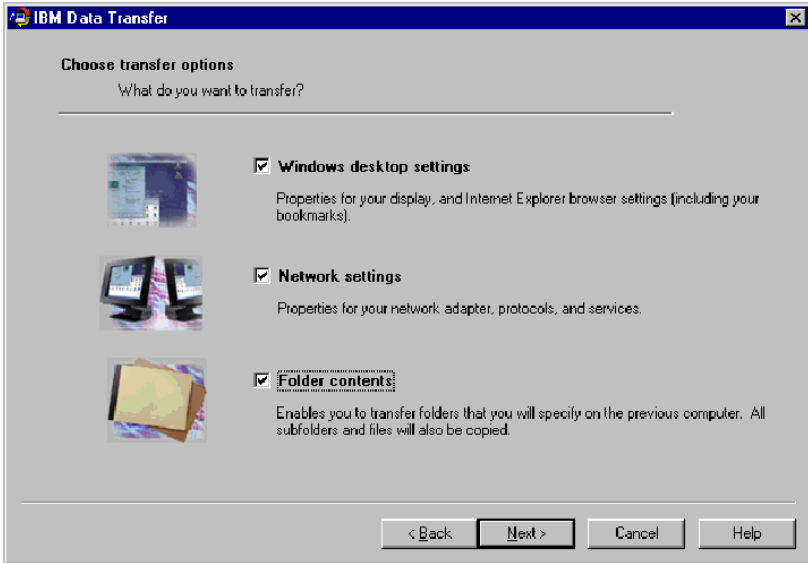


- Si selecciona el contenido de Carpetas, se abre la ventana siguiente. Si transfiere archivos desde la máquina original, sustituirán a los archivos de la nueva máquina que tengan el mismo nombre y vía de acceso. Por ejemplo, si transfiere una carpeta de la máquina original cuya vía de acceso es C:\Pictures y que contiene el archivo picture1.bmp, y la nueva máquina tiene un archivo con la vía C:\Pictures\picture1.bmp, ese archivo se sustituirá por el archivo picture1.bmp de la máquina original. Si transfiere la carpeta C:\Imágenes de la máquina original y ya existe una carpeta C:\Imágenes en la máquina nueva, el contenido de la carpeta Imágenes procedente de la máquina original se añadirá al contenido de la carpeta Imágenes de la máquina nueva. Debido a que este programa está pensado para transferir datos a un sistema IBM totalmente nuevo, normalmente no tendrá ningún archivo de datos en la nueva máquina que pueda ser sobrescrito por un archivo de datos de la máquina original.

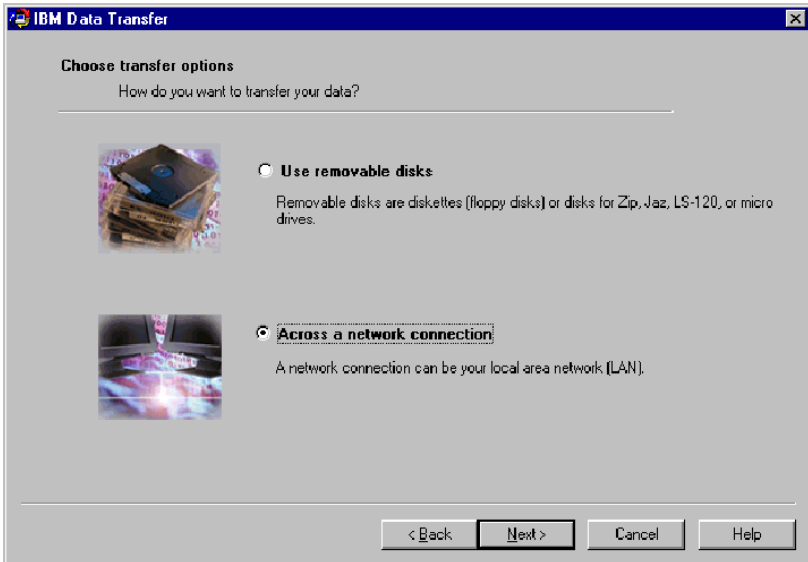
Nota: Se le solicitará que seleccione qué carpetas desea transferir más tarde en el paso 17, en "Instalación y ejecución del software de transferencia de datos IBM en la máquina original".



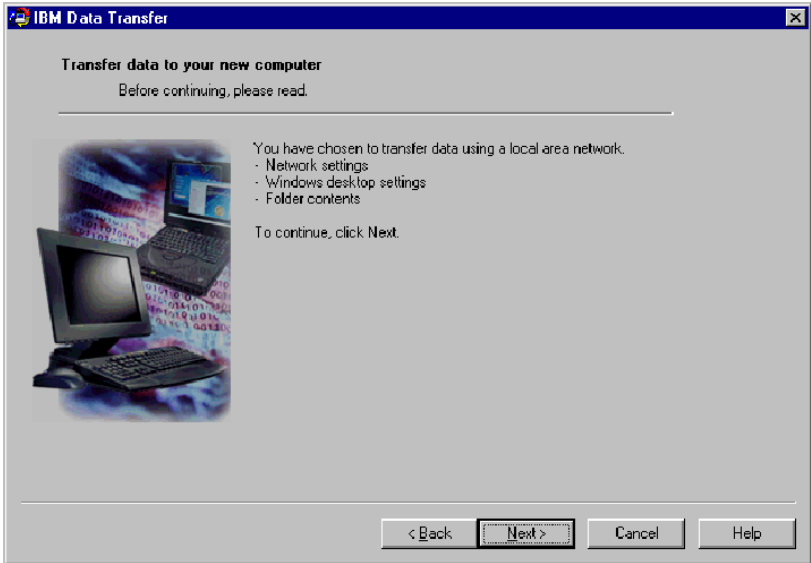
14. Pulse **Next** una vez hechas las selecciones.



15. En la ventana siguiente, seleccione **Across a network connection**. Pulse **Next**.



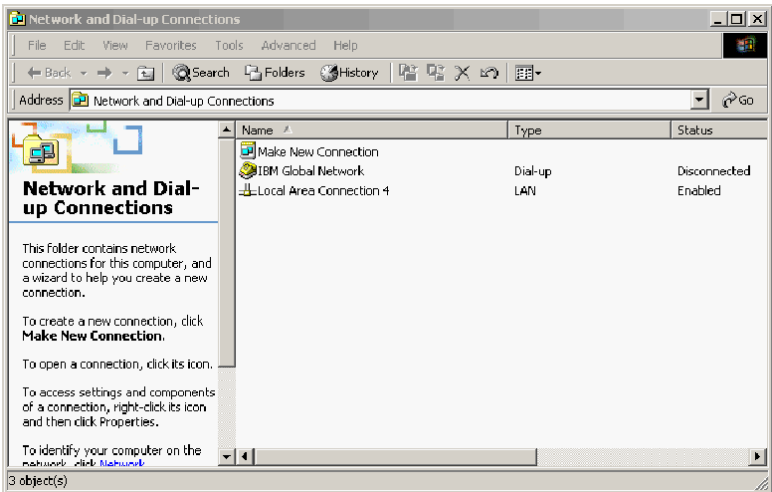
16. La ventana siguiente muestra los elementos que ha seleccionado transferir. Pulse Next (Siguiente).



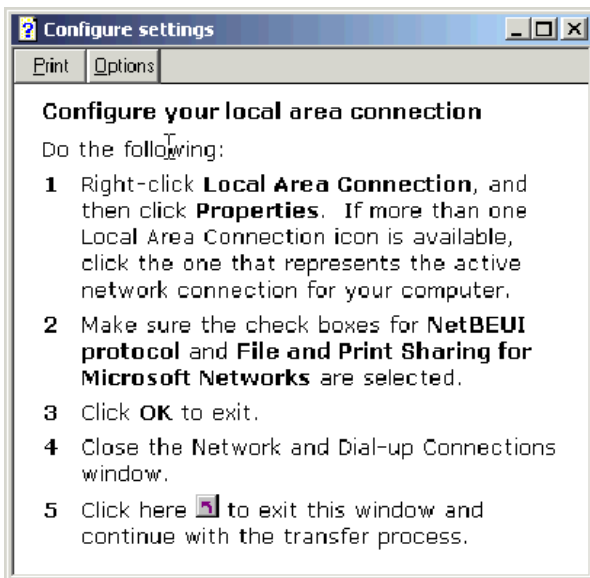
17. Si no está instalado todavía, será necesario añadir soporte de red a la nueva máquina. Siga las instrucciones referentes al sistema operativo de la máquina nueva para comprobar e instalar el soporte de red.

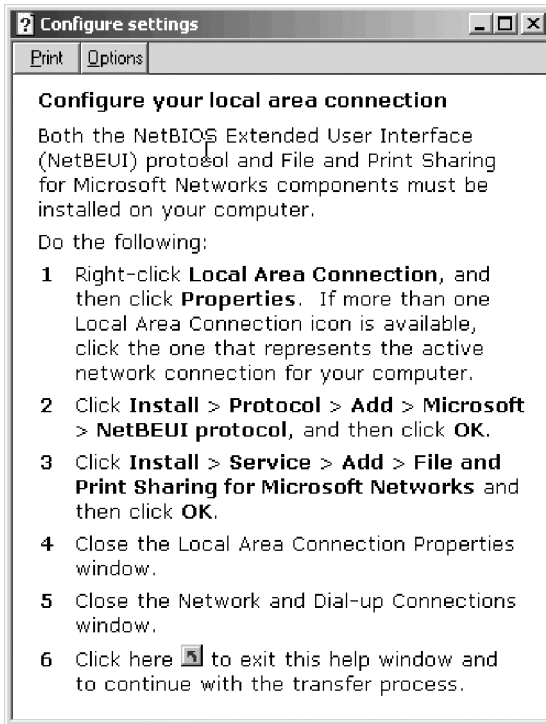
Windows 2000

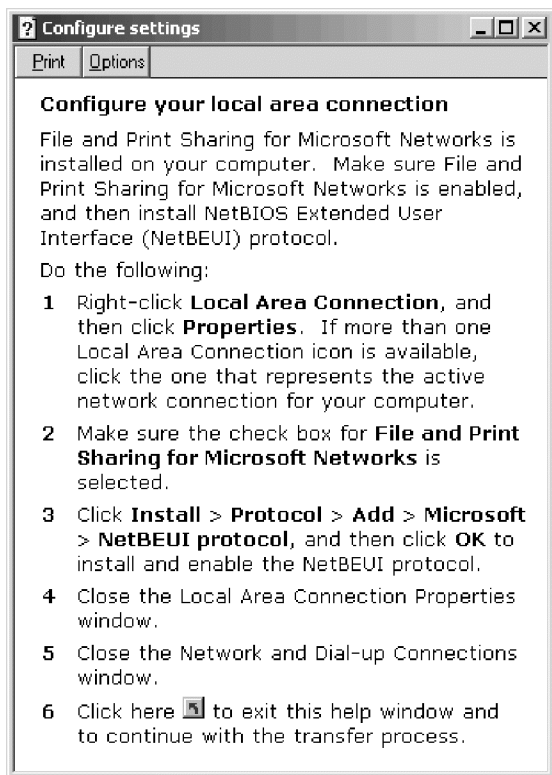
- a. Se abrirá la ventana Network and Dial-up Connection.



- b. Dependiendo de los valores de red actuales, se abrirá una de las tres ventanas siguientes de Configure settings. Siga las instrucciones de la ventana Configure settings para configurar NetBEUI y la opción File and Print Sharing for Microsoft Networks en la nueva máquina. Continúe en el paso 18.



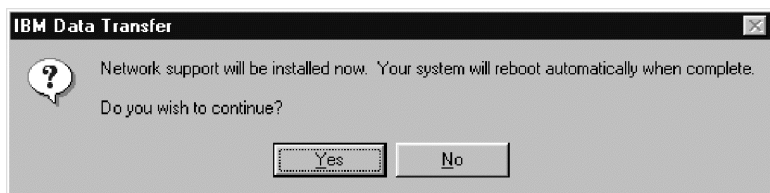




Windows 95, Windows 98 y Windows Me

- a. Si es necesario instalar soporte de red en la nueva máquina, se abrirá la ventana siguiente.

Nota: Si no se muestra esta ventana, vaya al paso 18. El soporte de red ya está instalado.

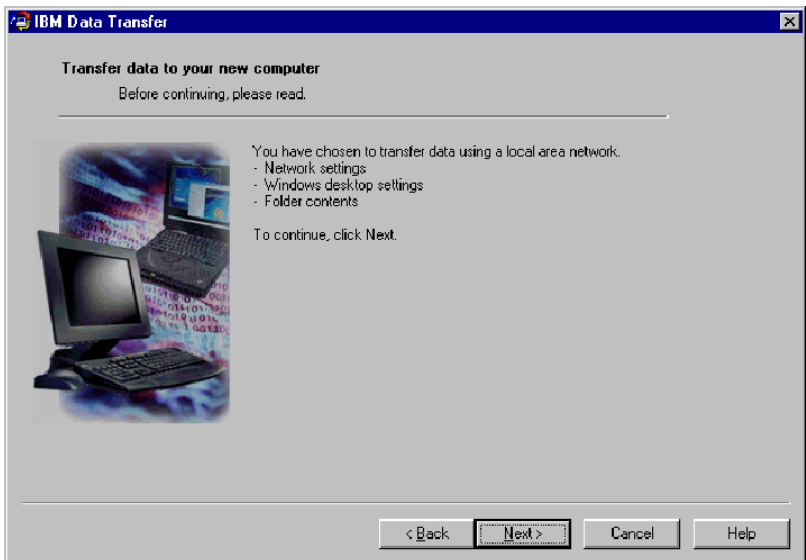


- b. Pulse **Yes** y se instalará el soporte de red. Pulse **Yes** cuando se le solicite que reinicie el sistema.

Nota: Cuando Windows instala el soporte de red, puede solicitar al usuario que inserte el disco de sistema operativo. Si es así, inserte el disco de sistema operativo y pulse **OK**.

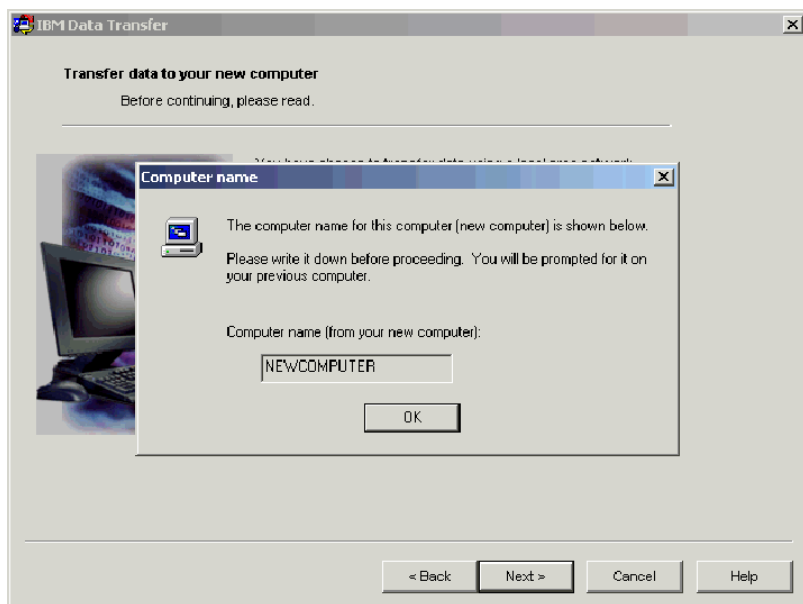
Nota: Cuando Windows instala el soporte de red, pueden aparecer varias ventanas referentes a conflictos de versiones. Si aparece cualquiera de estas ventanas, pulse **OK** en cada ventana para conservar el archivo existente.

- c. Cuando se reinicia Windows, se abre esta ventana. Pulse **Next** (Siguiente). Continúe en el paso 18.



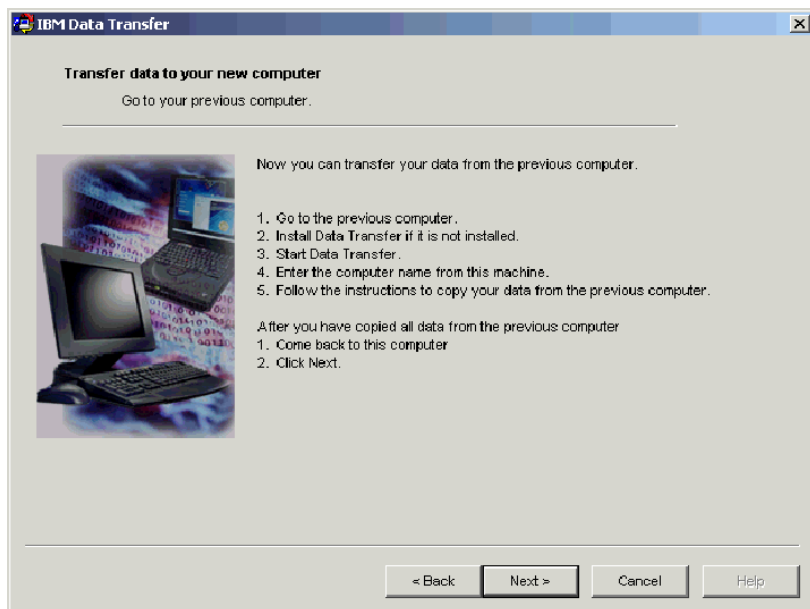
18. Se abrirá una ventana que muestra el nombre de la nueva máquina. Escriba el nombre exactamente tal como aparece visualizado. Se le solicitará este nombre al configurar la máquina original. Pulse **OK**

(Aceptar).



19. Se abrirá la ventana siguiente que le indica que prosiga en la máquina original. No pulse **Next** todavía. Continúe el proceso en la máquina

original.



20. Vaya a la sección “Instalación y ejecución del software de transferencia de datos IBM en la máquina original”.

Instalación y ejecución del software de transferencia de datos IBM en la máquina original

Siga este procedimiento para instalar y ejecutar el software IBM Data Transfer en la máquina original.

Nota: Es posible que necesite el CD o los disquetes originales que se proporcionaron con el sistema operativo.

1. Si la máquina nueva está ejecutando Windows 2000, debe conectarse a la máquina original utilizando el mismo nombre de usuario y contraseña utilizados para conectarse a la máquina nueva. Si la máquina original está ejecutando Windows 2000, ese nombre de usuario debe pertenecer al grupo Administradores en la máquina original.

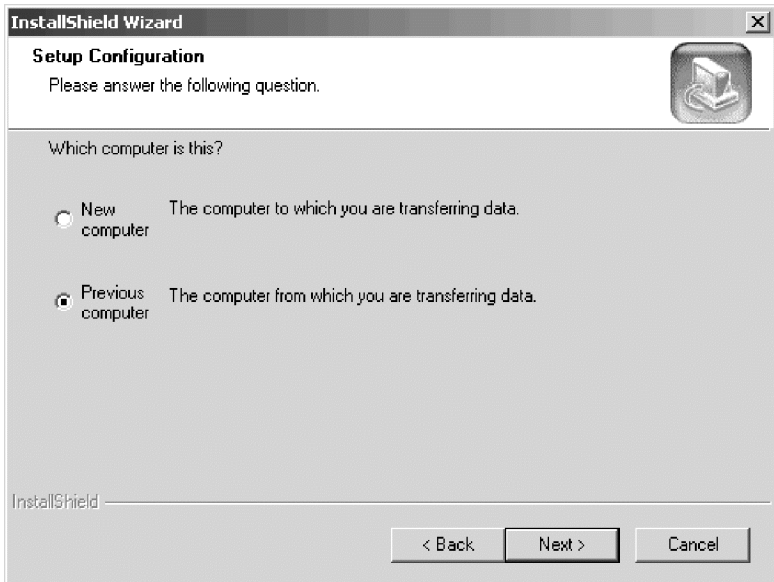
Nota: Para obtener información sobre cómo conectarse a Windows, cambiar contraseñas de usuario y verificar si un nombre de usuario pertenece al grupo Administradores, consulte “Instrucciones complementarias” en la página A-3.

2. Inserte el CD *IBM Data Migration User's Guide and Software* en la unidad de CD o DVD de la máquina original.

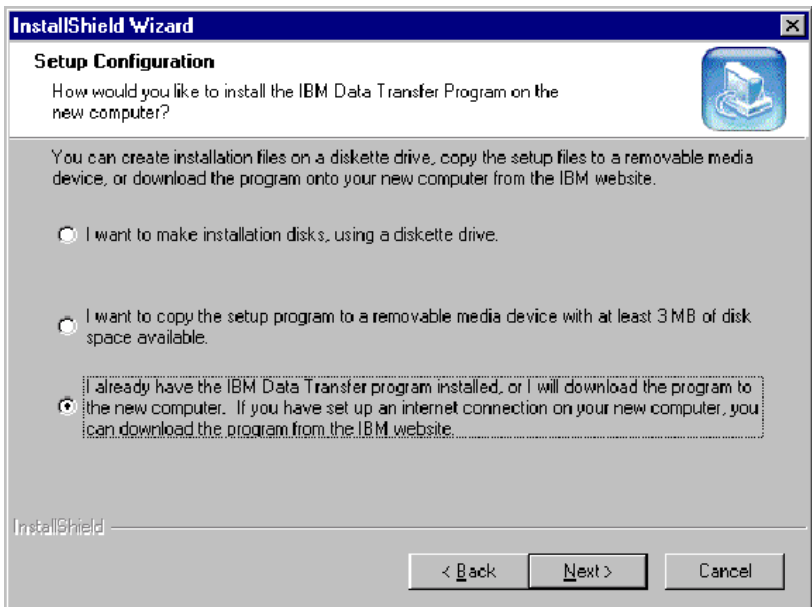
3. Si la ventana del navegador no se abre automáticamente, pulse **Inicio -> Ejecutar** y escriba `e:\launch.htm`, donde "e" es la unidad de CD-ROM o DVD. Seleccione o pulse sobre el idioma deseado en la página de visualización de idiomas.
4. En el lado izquierdo de la página del navegador, pulse **Install IBM Data Transfer Application** para iniciar el programa automático InstallShield para la transferencia de datos IBM.
5. Se abrirá la ventana InstallShield Wizard. Pulse **Next** (Siguiente).



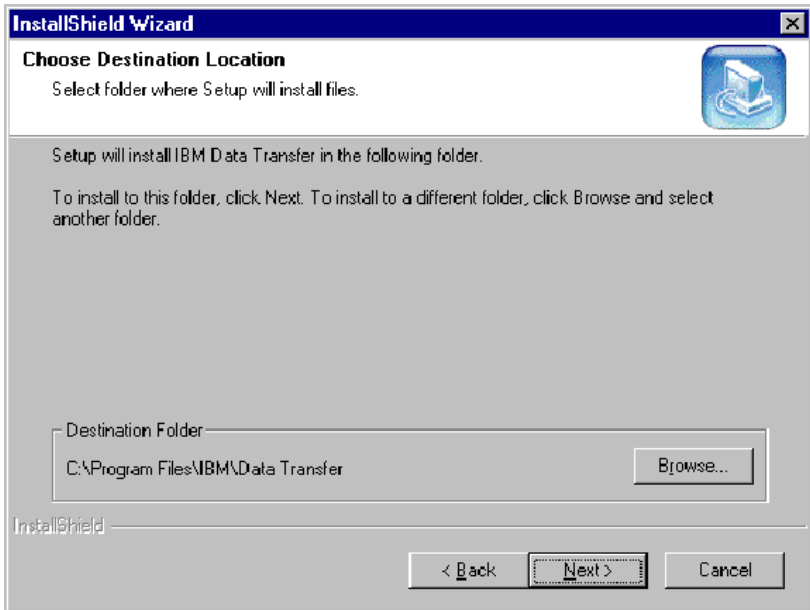
6. En la ventana "Setup Configuration", seleccione **Previous Computer** y, a continuación, pulse **Next**.



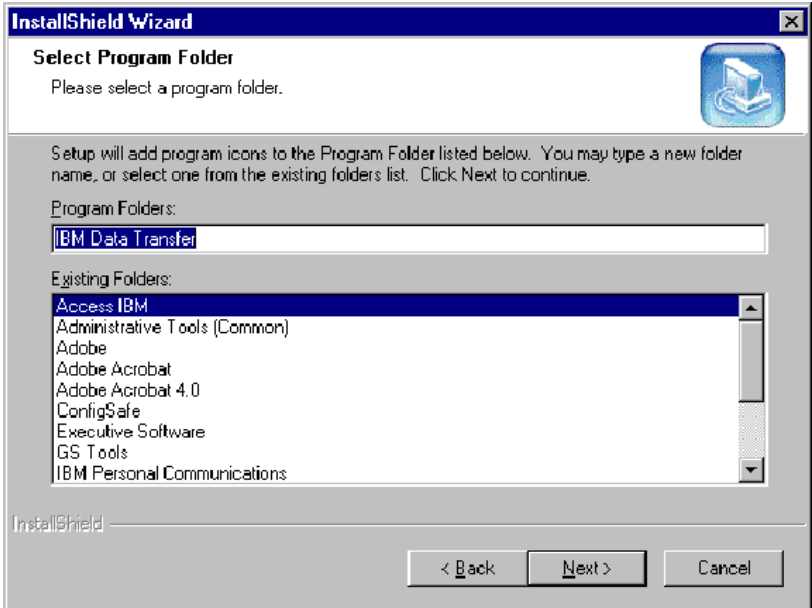
7. En la ventana Setup Configuration, seleccione **I already have the IBM Data Transfer program installed** y, a continuación, pulse **Next**.



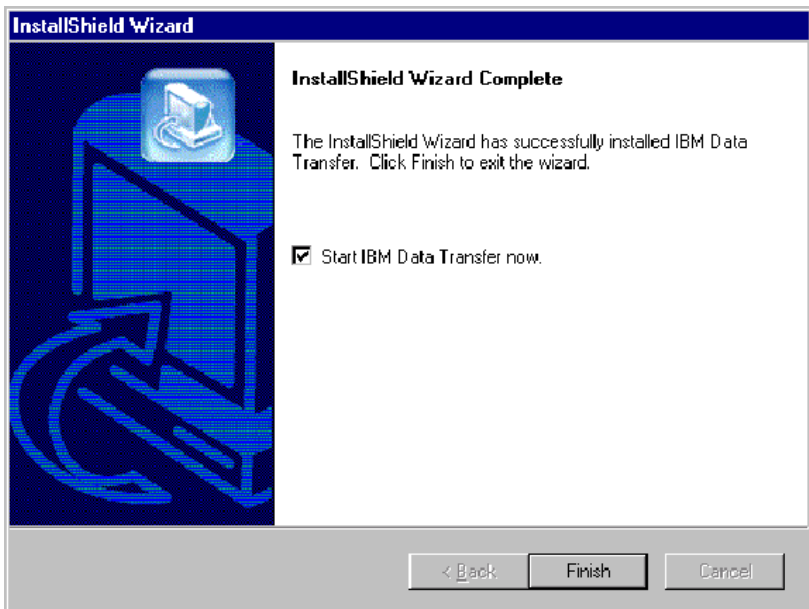
8. En la ventana Choose Destination Location, acepte la carpeta por omisión y, a continuación, pulse **Next**.



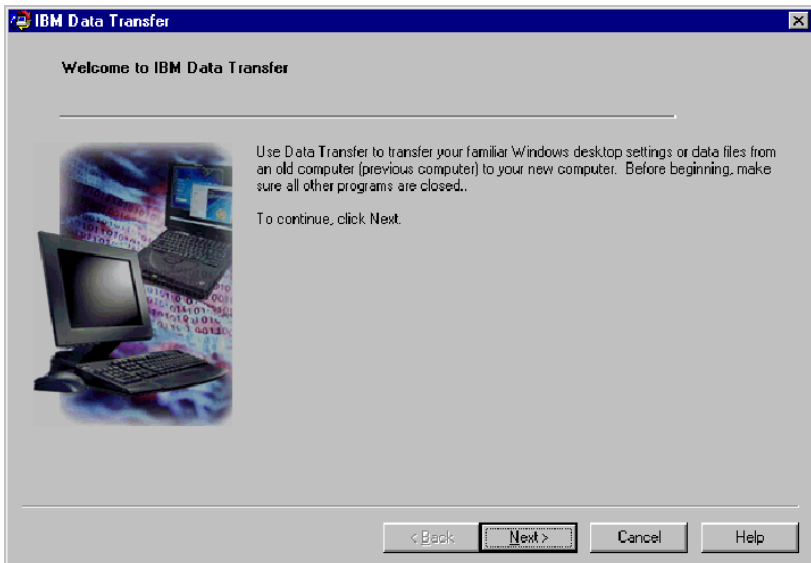
9. En la ventana Select Program Folder, pulse **Next**. A continuación, el programa se instala en la máquina original.



10. En la ventana InstallShield Wizard Complete, compruebe que esté seleccionada la casilla **Start IBM Data Transfer** y luego pulse **Finish**.
- El software IBM Data Transfer se inicia automáticamente.

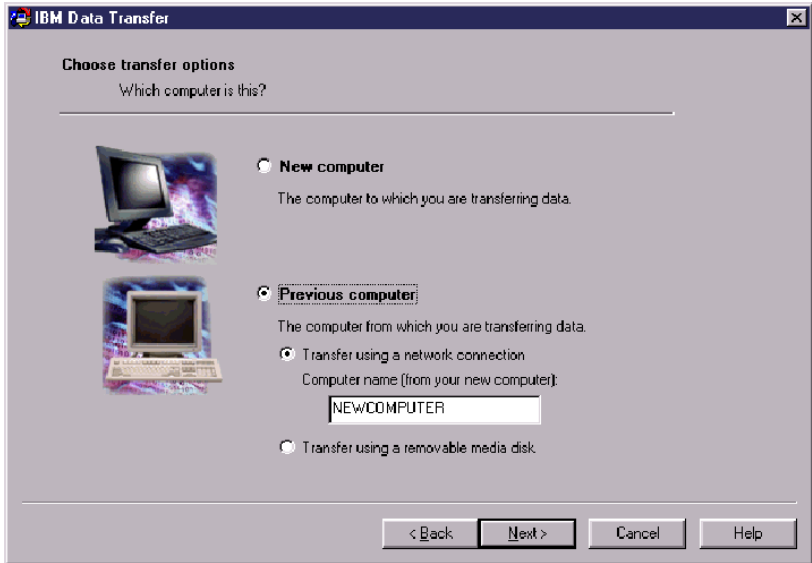


11. En la ventana siguiente, en la máquina nueva, pulse **Next**.



12. En la ventana Choose Transfer Options, seleccione **Previous computer** y luego seleccione **Transfer using a network connection**. Escriba el nombre de la máquina nueva (que anotó cuando se mostró en la máquina nueva)

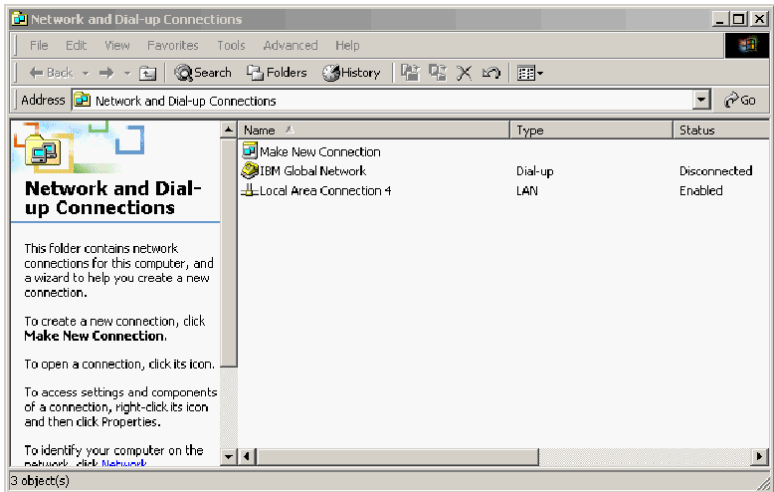
y pulse Next.



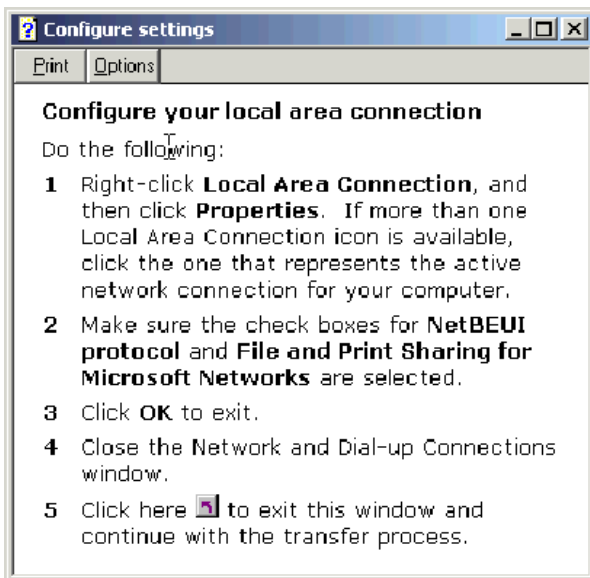
13. Si no está instalado todavía, será necesario añadir soporte de red a la máquina original. Para comprobar y añadir el soporte de red, siga las instrucciones siguientes, utilizando el sistema operativo de la máquina original.

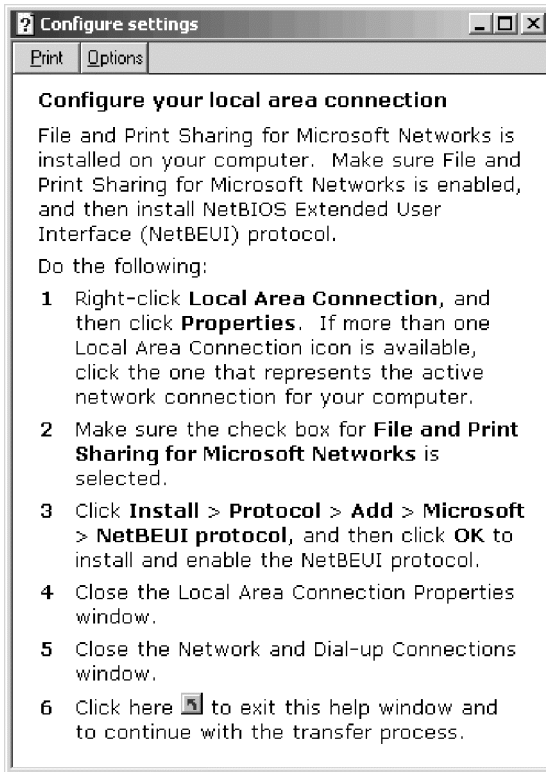
Windows 2000

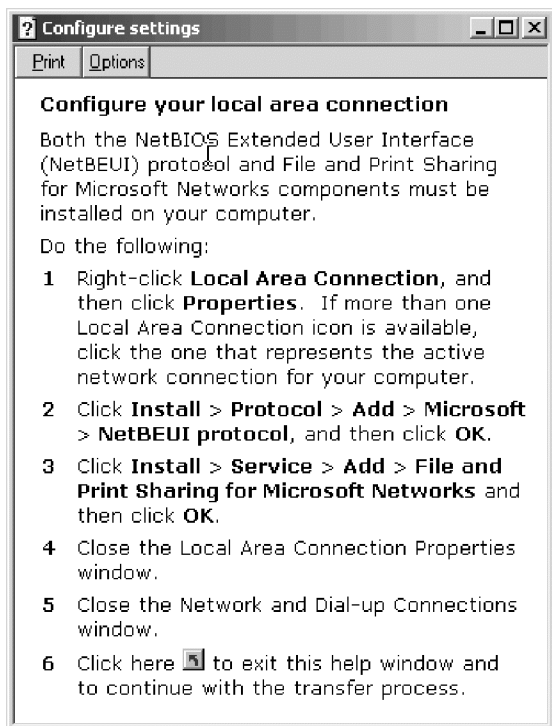
- a. Se abrirá la ventana Network and Dial-up Connections.



- b. Dependiendo de los valores de red actuales, se abrirá una de las tres ventanas siguientes de Configure settings. Siga las instrucciones de la ventana Configure settings para configurar NetBEUI y la opción File and Print Sharing for Microsoft Networks en la máquina original. Cuando termine, vaya al paso 16.



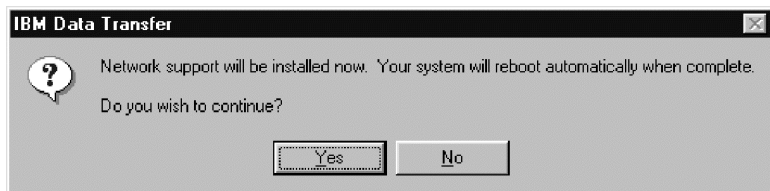




Windows 95, Windows 98 y Windows Me

- a. Si es necesario instalar soporte de red en la máquina original, se abrirá la ventana siguiente.

Nota: Si no se muestra esta ventana, vaya al paso 16. El soporte de red ya está instalado.



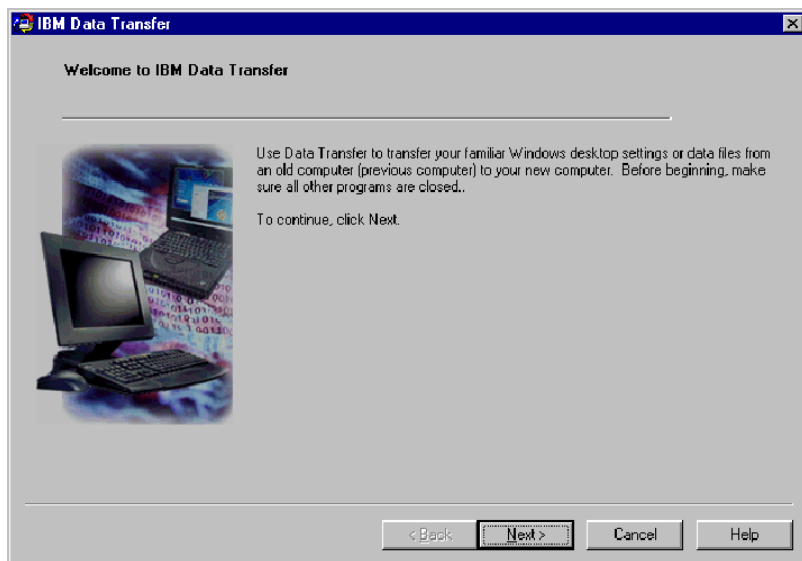
- b. Pulse **Yes** y se instalará el soporte de red. Pulse OK cuando se le solicite que reinicie el sistema. Continúe en el paso 14.

Nota: Cuando Windows instala el soporte de red, puede solicitar al usuario que inserte el disco de sistema operativo. Si es así, inserte el disco de sistema operativo y pulse **OK**.

Nota: Cuando Windows instala el soporte de red, pueden aparecer varias ventanas referentes a conflictos de versiones. Si aparece cualquiera de estas ventanas, pulse **Sí** en cada ventana para conservar el archivo existente.

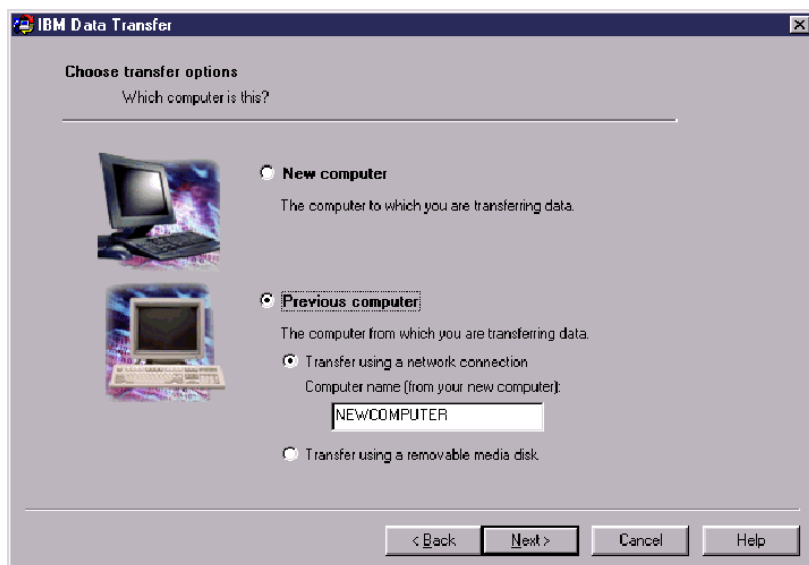
14. Cuando se reinicia Windows, la aplicación le devuelve a esta ventana. Pulse **Next** (Siguiente).

Nota: Si esta ventana no se abre al reiniciar Windows y aparece una ventana solicitando el nombre de la máquina, vaya al paso 15.



15. En la ventana "Choose Transfer Options", seleccione **Previous computer** y **Transfer using a network connection**. Escriba el nombre de la máquina nueva (que anotó cuando se mostró en la máquina nueva) y, a

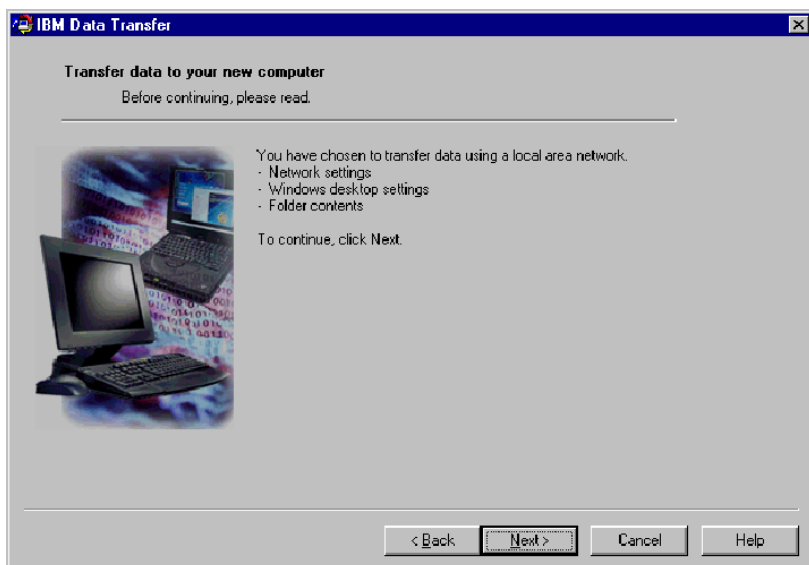
continuación, pulse **Next**.



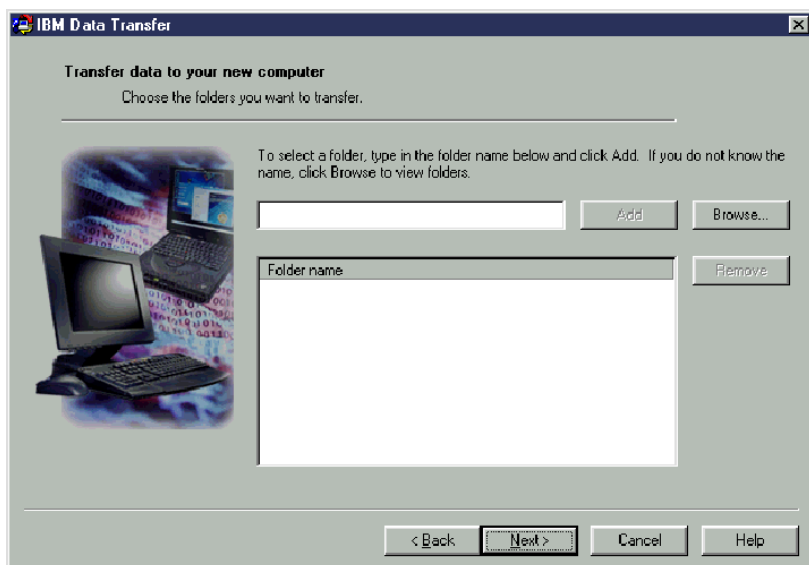
16. La ventana siguiente muestra los elementos que ha seleccionado transferir. Pulse **Next** (Siguiente).

Nota: Si la ventana siguiente no se abre y aparece una ventana de error, significa que la máquina original no puede establecer conexión con la máquina nueva. Siga las instrucciones de la ventana de error para corregir el problema de conexión. Para obtener más información sobre la resolución de problemas determinados,

consulte “Resolución de problemas” en la página A-1.

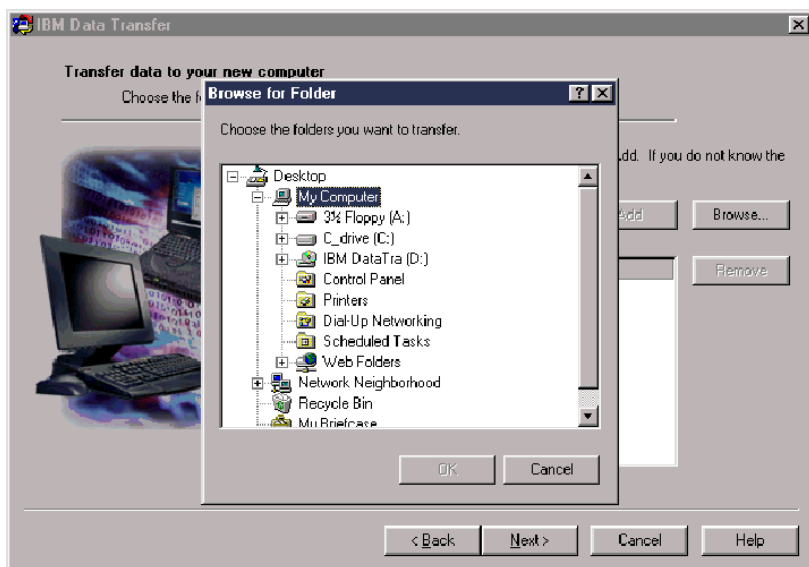


17. La ventana siguiente le permite seleccionar las carpetas que se transferirán. Escriba una vía de acceso en el primer cuadro y pulse **Add** o pulse **Browse** para buscar carpetas.



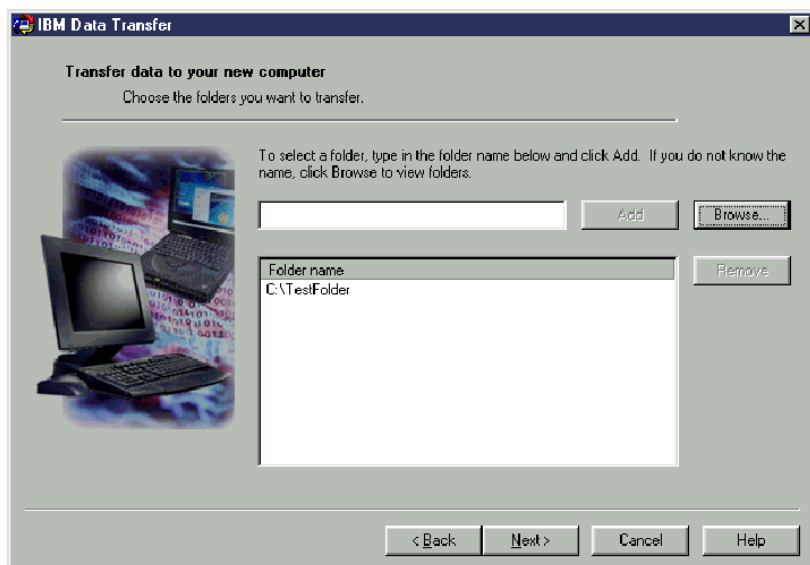
18. Si pulsa **Browse**, la ventana que aparece le permite seleccionar una carpeta para transferir. Seleccione una carpeta y pulse **OK**. Repita el proceso para

otras carpetas que desee transferir. Para cada carpeta seleccionada, se transferirán todos los archivos y subcarpetas de la carpeta.

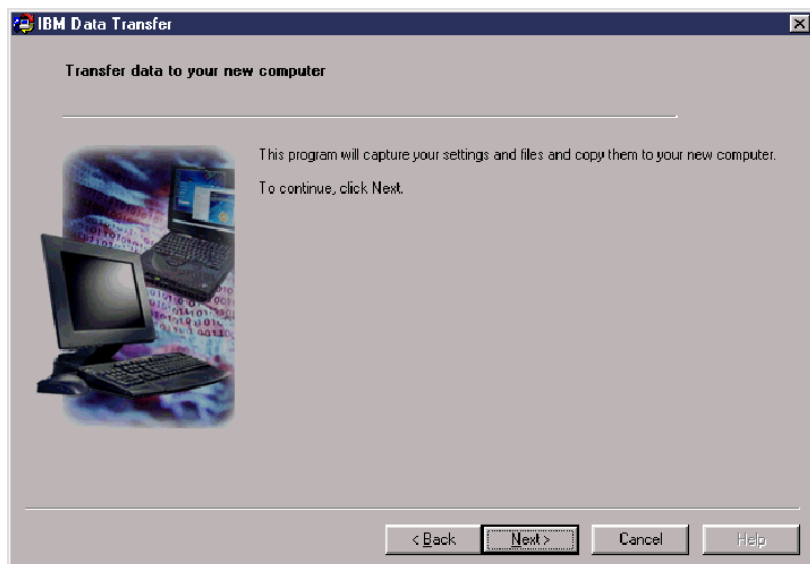


19. El programa añadirá cada carpeta al cuadro inferior. Cuando termine de seleccionar todas las carpetas para transferir, pulse **Next**.

Nota: El software IBM Data Transfer no se puede utilizar para migrar aplicaciones de software, sólo archivos de datos.

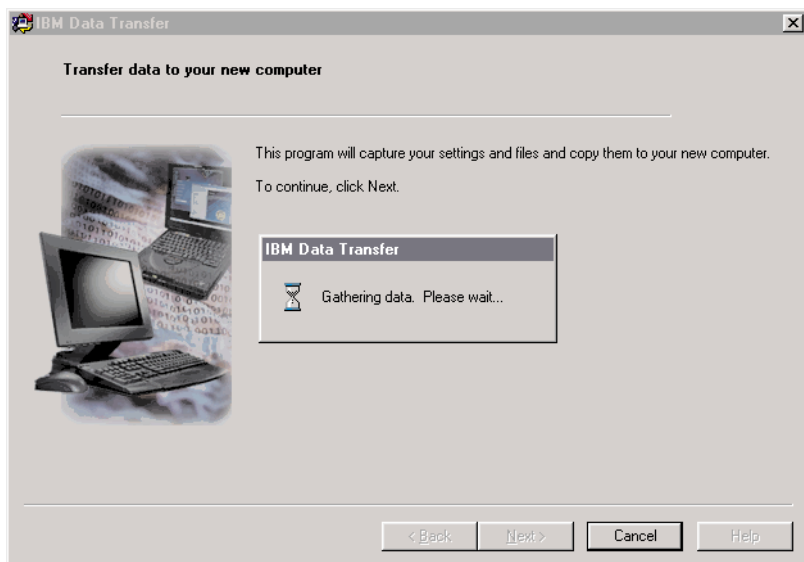


20. En la ventana siguiente pulse **Next**.



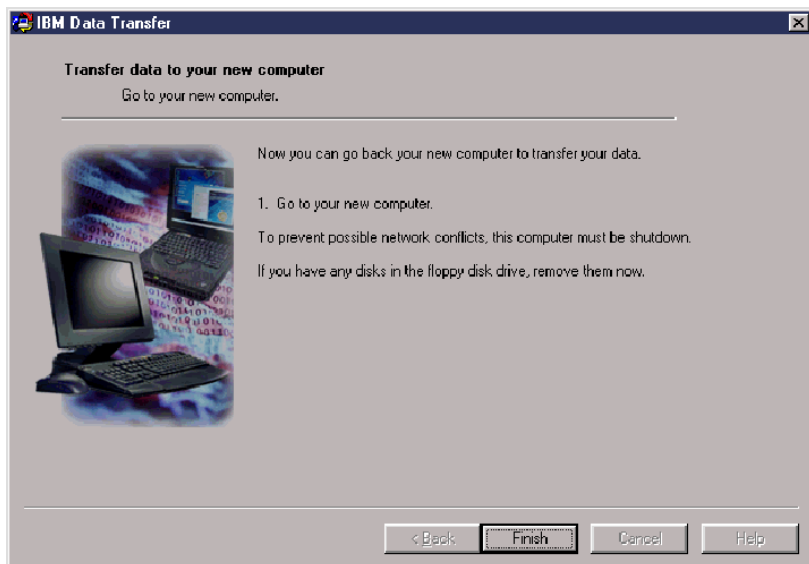
21. El programa comenzará la transferencia. Este proceso puede prolongarse cierto tiempo dependiendo del volumen de datos que se transfieren. No ejecute otros programas mientras se ejecuta el proceso de transferencia.

Nota: La máquina original debe tener una cantidad de espacio libre de disco duro que sea igual al volumen de datos que se transfiere cada vez. Si desea transferir un volumen grande de datos, puede realizar varias transferencias menores. Para comprobar el espacio libre de la unidad disco duro, haga una doble pulsación en el icono **Mi PC**, pulse con el botón derecho sobre el icono de la **unidad de disco** y seleccione **Propiedades**. La ventana Propiedades de la unidad de disco duro muestra la cantidad de espacio libre.



- Una vez terminada esta parte del proceso de transferencia, se abrirá una nueva ventana en la máquina original. Pulse **Finish** (Finalizar). Esto hará que reinicie la máquina original. Una vez iniciado el sistema, desconecte el

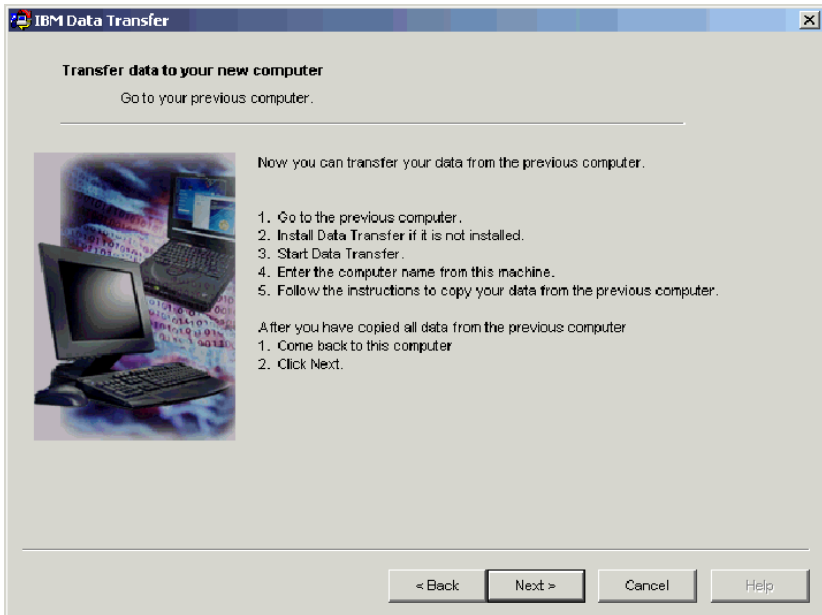
cable de cruce del puerto Ethernet en la máquina original.



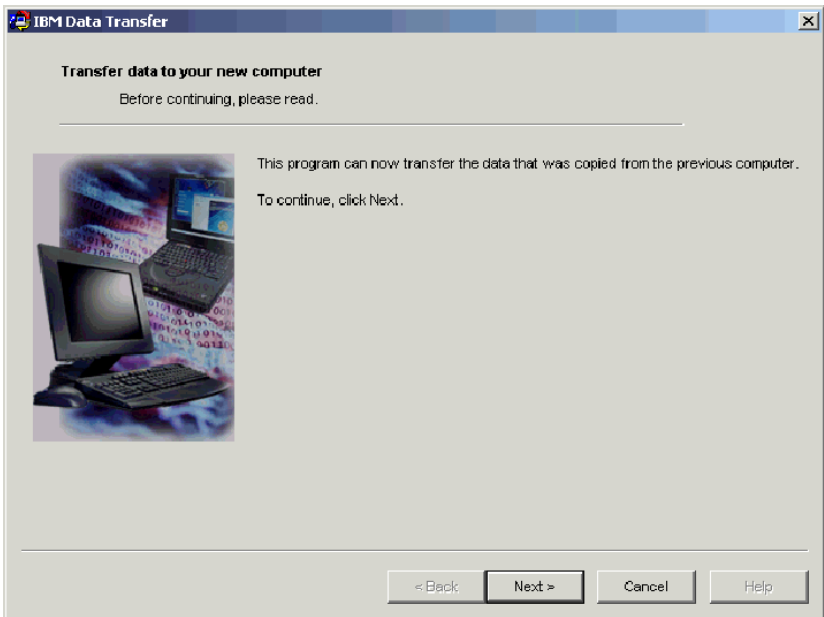
23. Regrese a la máquina nueva y consulte “Continuación del proceso de migración de datos en la máquina nueva” en la página 1-46.

Continuación del proceso de migración de datos en la máquina nueva

1. En la máquina nueva debe todavía estar abierta la ventana siguiente. Pulse **Next** para proseguir el proceso de transferencia.

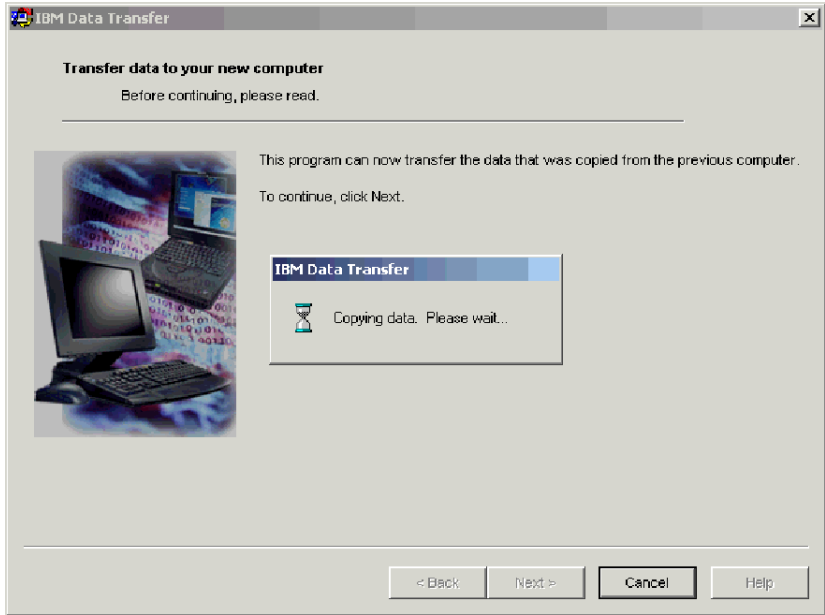


2. Pulse **Next** en la ventana siguiente.

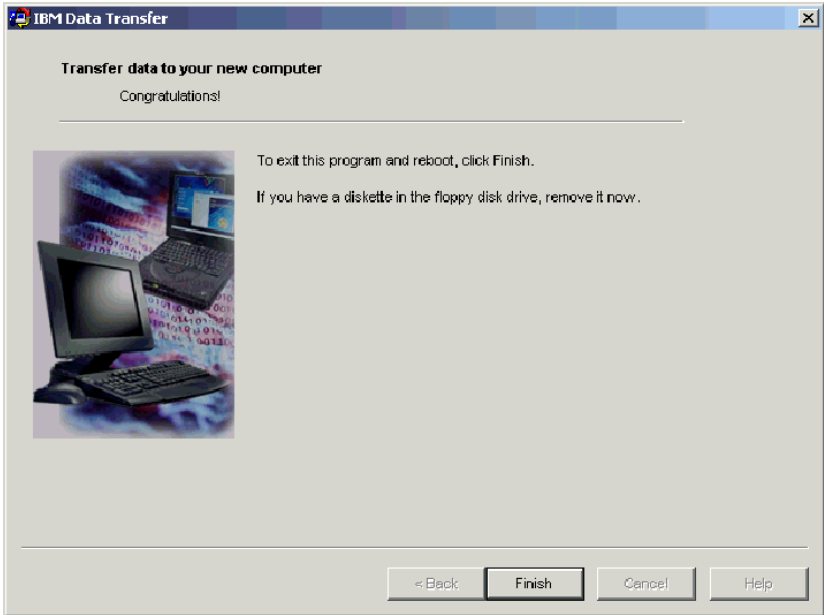


3. Se abrirá una ventana para informar que se están copiando datos. Espere a que el programa termine la transferencia. Este proceso puede prolongarse cierto tiempo dependiendo del volumen de datos que se transfieren. No

ejecute otros programas mientras se ejecuta el proceso.



- Cuando finaliza la transferencia, se abre la ventana siguiente. Pulse **Finish**. La nueva máquina se reiniciará.



- Compruebe que esté inhabilitada la opción File and Print Sharing. Inhabilite la opción si es necesario. Para obtener más información sobre cómo comprobar e inhabilitar el compartimiento de archivos e impresoras, consulte el Apéndice A. Resolución de problemas "Inhabilitación del uso compartido de archivos e impresoras" en la página A-8.
Se transferirán todos sus datos y valores. Las carpetas que seleccionó para transferir en la máquina original se han colocado en la misma ubicación en la nueva máquina.
Por ejemplo, si transfirió la carpeta C:\My Documents\Pictures en la máquina original, el contenido de Pictures se colocará en la carpeta C:\My Documents\Pictures de la nueva máquina.
Si la carpeta Pictures no existía en la nueva máquina, se creará durante el proceso de transferencia. Las carpetas transferidas desde cualquier unidad de la máquina original se colocan en la misma ubicación en la unidad C: de la máquina nueva. Por ejemplo, si transfirió la carpeta "D:\Temp\Apps" desde la máquina original, el contenido de la carpeta "Apps" se habrá colocado en la carpeta "C:\Temp\Apps" de la nueva máquina.
- Consulte "Sugerencias para después de realizar la migración" en la página 1-71.

Migración de datos a un sistema donde se ejecuta Windows XP

En este momento, la máquina original y la máquina nueva deben tener instalado un adaptador Ethernet y estar conectadas con el cable de cruce que se incluye en el kit. Sigas las instrucciones de esta sección para migrar datos a Windows XP.

Para migrar a Windows XP, utilizará el Asistente para Transferencia Archivos y Configuraciones, que está incorporado en el sistema operativo Windows XP. La lista siguiente muestra los valores que se transfieren.

- Valores de Internet Explorer
- Valores y memoria de Outlook Express
- Valores y memoria de Outlook
- Conexiones de acceso telefónico
- Opciones para teléfono y módem
- Accesibilidad
- Protector de pantalla
- Fonts
- Opciones de carpeta
- Valores de la barra de tareas
- Valores del ratón y teclado
- Configuración regional para sonidos
- Valores de Office
- Unidades e impresoras de red
- Carpeta Escritorio
- Carpeta Mis Documentos
- Carpeta Imágenes
- Carpeta Favoritos
- Carpeta Cookies

Nota: Para migrar datos a Windows XP necesitará uno de estos elementos:

- Una unidad de disquetes que esté instalada o se pueda conectar a la máquina original y a la máquina nueva y un disquete en blanco formateado.
- Una unidad de CD-ROM en la máquina original y el CD del sistema operativo Windows XP.

Antes migrar los datos, siga estos pasos de conexión al sistema:

- Conéctese a la máquina nueva con un nombre de usuario que pertenezca al grupo Administradores.

- Si la máquina original está ejecutando Windows XP o Windows 2000, conéctese a la máquina original con un nombre de usuario que pertenezca al grupo Administradores.
- Para obtener más información sobre la conexión al sistema, consulte “Instrucciones complementarias” en la página A-3.

Para migrar a Windows XP, debe configurar los valores de IP y DNS en la máquina original y en la máquina nueva para habilitar una conexión entre ambas. Consulte las instrucciones que se proporcionan a continuación en “Configuración de IP y DNS”.

Configuración de IP y DNS

Si migra desde Windows 95 a Windows XP, prosiga en “Configuración de IP y DNS para migrar desde Windows 95” en la página 1-52.

Antes de migrar desde Windows XP, Windows 2000, Windows Me o Windows 98, debe habilitar la configuración automática de IP y DNS en la máquina original y la máquina nueva. Consulte el sistema operativo correspondiente para configurar los valores de IP y DNS para ambas máquinas. Luego vaya a la sección “Inicio de la migración de datos a Windows XP (desde todos los sistemas operativos soportados)” en la página 1-55.

Nota: Si sus valores actuales de IP y DNS son diferentes de los que establecerá en las instrucciones siguientes, anote los valores actuales para poder restaurarlos después de la migración.

Windows XP

1. Pulse **Inicio** -> **Panel de Control** -> **Red y conexiones a Internet**.
2. En la sección “Seleccione un icono del Panel de Control”, seleccione **Conexiones de red**.
3. Haga una doble pulsación en **Conexión de área local** y seleccione **Propiedades de Protocolo Internet (TCP/IP)**.
4. Deben estar seleccionados **Obtener una dirección IP automáticamente** y **Obtener servidor DNS automáticamente**.

Windows 2000

1. Pulse **Inicio** -> **Configuración** -> **Panel de Control**.
2. Haga una doble pulsación en **Conexiones de red y de marcación**.
3. Haga una doble pulsación en **Conexión de área local**.
4. Seleccione **Protocolo Internet (TCP/IP)** y luego pulse **Propiedades**.
5. Seleccione **Obtener una dirección IP automáticamente** si no está seleccionado ya.
6. Seleccione **Obtener una dirección DNS automáticamente** si no está seleccionado ya.

7. Pulse **Aceptar** y reinicie la máquina.

Windows Me y Windows 98

1. Pulse **Inicio** -> **Configuración** -> **Panel de Control**.
2. Haga una doble pulsación en **Red**.
3. Se abrirá la ventana Red. En la página Configuración de la ventana Red se muestra un cuadro con los componentes de red que están instalados. Seleccione **TCP/IP - Intel pro/100 S Desktop Adapter** si instaló el adaptador Ethernet de PCI, o seleccione **TCP/IP - Xircom Ethernet Adapter 10/100** si instaló la Tarjeta PC de adaptador Ethernet.

Nota: Si la máquina original ya tiene un adaptador Ethernet instalado, seleccione el componente de TCP/IP correspondiente al adaptador Ethernet existente.

4. Pulse **Propiedades** y luego seleccione la pestaña **Dirección IP**.
5. Seleccione la casilla Obtener una dirección IP automáticamente.
6. Seleccione **Inhabilitar DNS**.
7. Pulse **Aceptar** y reinicie la máquina.

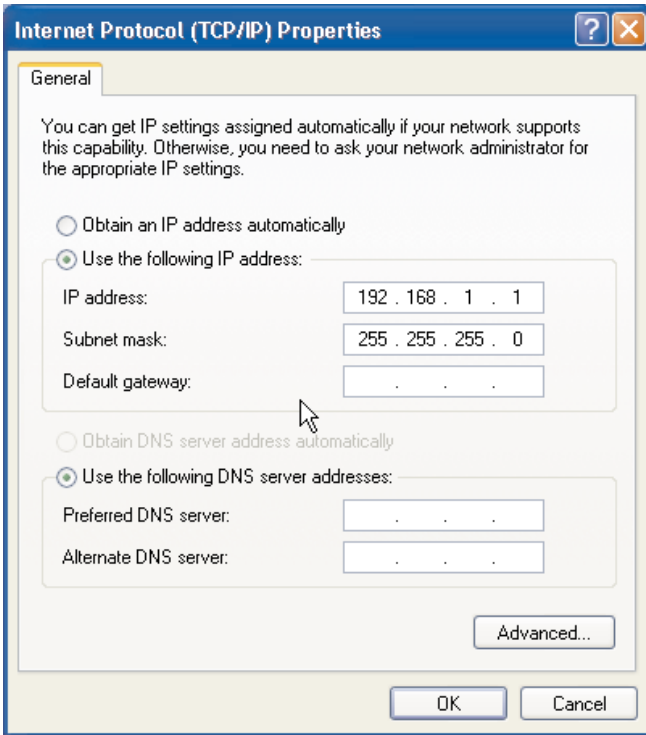
Configuración de IP y DNS para migrar desde Windows 95

Antes de migrar desde Windows 95 a Windows XP, debe especificar una dirección IP y establecer los valores de DNS para la máquina original y la máquina nueva. Siga las instrucciones de la sección siguiente para Windows XP (máquina nueva) y Windows 95 (máquina original).

Windows XP

1. Pulse **Inicio** y luego seleccione **Panel de Control**.
2. Seleccione **Conexiones de red e Internet**.
3. En la sección "Seleccione un icono del Panel de Control", seleccione **Conexiones de red**.
4. Haga una doble pulsación en **Conexión de área local** y seleccione **Propiedades de Protocolo Internet (TCP/IP)** (Internet Protocol (TCP/IP) Properties).
5. Seleccione **Use the following IP address** (Utilizar la dirección IP siguiente). Escriba 192.168.1.1 para la dirección IP y, a continuación, escriba

255.255.255.0 para la máscara de subred.



6. Los valores de la dirección DNS deben estar en blanco.
7. Pulse **OK** (Aceptar) y reinicie la máquina.

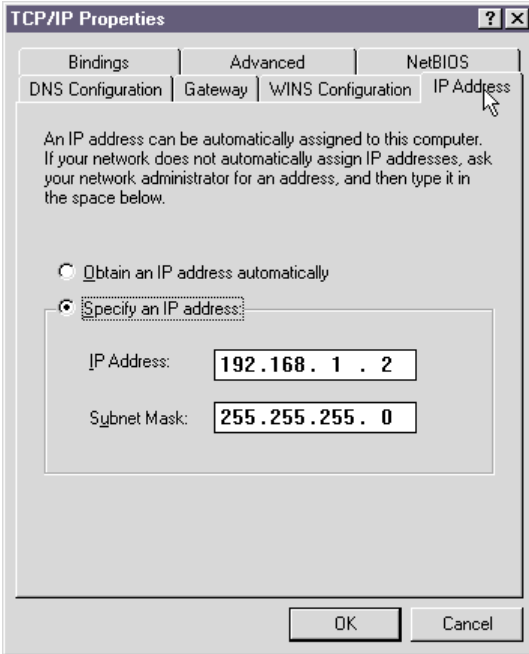
Nota: Si sus valores actuales de IP y DNS son diferentes de los que establecerá en las instrucciones siguientes, anote los valores actuales para poder restaurarlos después de la migración.

Windows 95

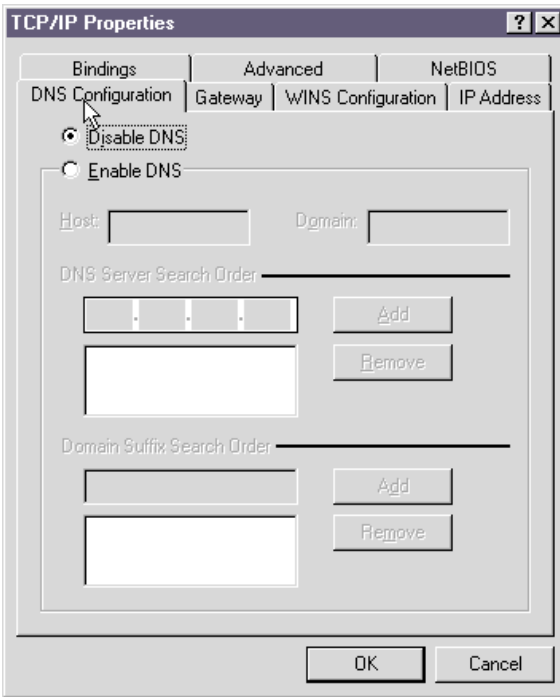
1. Pulse **Inicio** -> **Configuración** -> **Panel de Control**.
2. Haga una doble pulsación en **Red**.
3. Se abrirá la ventana Red. En la página Configuración de la ventana Red se muestra un cuadro con los componentes de red que están instalados. Seleccione **TCP/IP - Intel pro/100 S Desktop Adapter** si instaló el adaptador Ethernet de PCI, o seleccione **TCP/IP - Xircom Ethernet Adapter 10/100** si instaló la Tarjeta PC de adaptador Ethernet.

Nota: Si la máquina original ya tiene un adaptador Ethernet instalado, seleccione el componente de TCP/IP correspondiente al adaptador Ethernet existente.

4. Pulse **Propiedades** y luego seleccione la pestaña **Dirección IP**.
5. Seleccione **Specify an IP Address** (Especificar una dirección IP). Escriba 192.168.1.2 para la dirección IP y, a continuación, escriba 255.255.255.0 para la máscara de red.



6. Seleccione la pestaña **DNS configuration**, seleccione **Disable DNS** y, a continuación, pulse **OK**.



7. Reinicie la máquina.

Inicio de la migración de datos a Windows XP (desde todos los sistemas operativos soportados)

Antes de realizar la migración, lea las sugerencias proporcionadas a continuación.

Sugerencias antes de realizar la migración

Si está migrando la carpeta Mis Documentos desde una máquina que tiene varios usuarios definidos y desea utilizar esos mismos nombres de usuario en la máquina nueva, debe crear los nombres de usuario en la máquina nueva antes de comenzar la migración. Cuando crea un nombre de usuario en la máquina nueva antes de la migración, se crea la carpeta Mis Documentos para ese usuario antes de la migración. Luego, cuando se migran los archivos de datos desde la carpeta Mis Documentos de ese usuario en la máquina original, se colocan debidamente en la carpeta Mis Documentos de la máquina nueva. Si crea un nombre de usuario en la máquina nueva después de migrar la carpeta Mis Documentos de ese usuario desde la máquina original, la ubicación de los

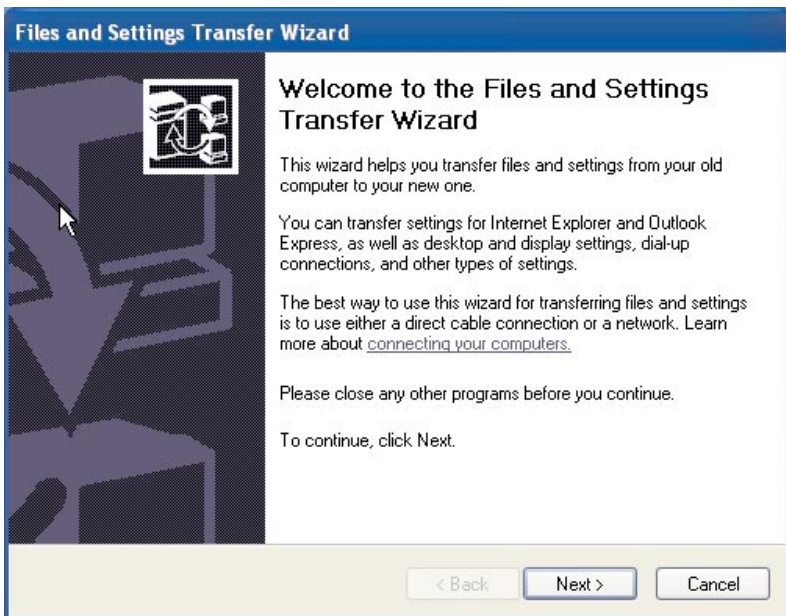
archivos de Mis Documentos puede cambiar. Durante la migración y cuando defina el nuevo nombre de usuario, creará una carpeta Mis Documentos para ese usuario.

Sigas las instrucciones siguientes para comenzar la migración de datos a Windows XP. Siga estas instrucciones si el sistema operativo de la máquina original es Windows XP, Windows 2000, Windows Me, Windows 98 o Windows 95. En este momento ya debe haber configurado los valores de IP y DNS en la sección anterior.

1. En la máquina nueva, pulse **Inicio -> Asistente para transferencia de archivos y configuraciones**.

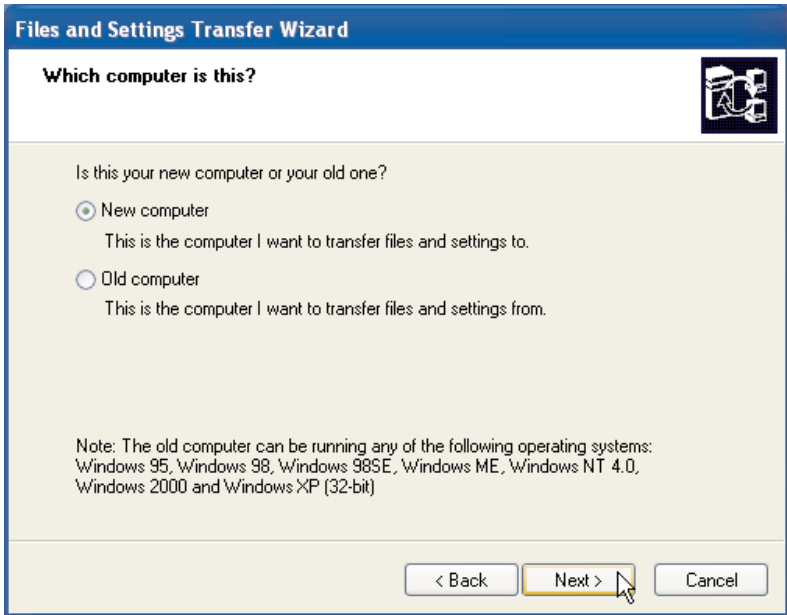
Nota: Si desde el menú Inicio no puede acceder directamente al Asistente para Transferencia de Archivos y Configuraciones, pulse **Inicio -> Todos los programas -> Accesorios -> Herramientas del sistema -> Asistente para transferencia de archivos y configuraciones** para iniciar el programa.

2. Se abrirá la ventana Files and Settings Transfer Wizard (Asistente para transferencia de archivos y configuraciones). Pulse **Next** (Siguiente).



Nota: Las capturas de pantalla de Windows XP aparecen reproducidas con permiso de Microsoft Corporation.

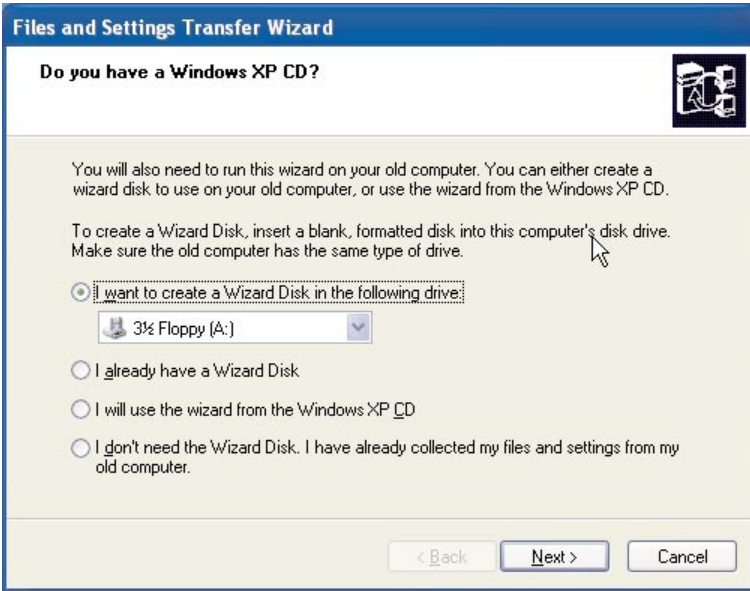
3. En la ventana siguiente, seleccione **New computer** y pulse **Next**.



4. Permanece abierta la ventana Files and Settings Transfer Wizard (Asistente para transferencia de archivos y configuraciones). Ahora necesita crear un disco de Asistente utilizando un disquete y la unidad de disquetes de la nueva máquina, o bien utilizar el CD de Windows XP.
- Si utilizará un disquete para crear un disco de Asistente, seleccione **I want to create a Wizard in the following drive** (Deseo crear un disco de Asistente en la unidad siguiente) y seleccione **3 1/2 Floppy (A:)** (Disco de 3 1/2), como se muestra a continuación. Continúe en el paso 5.

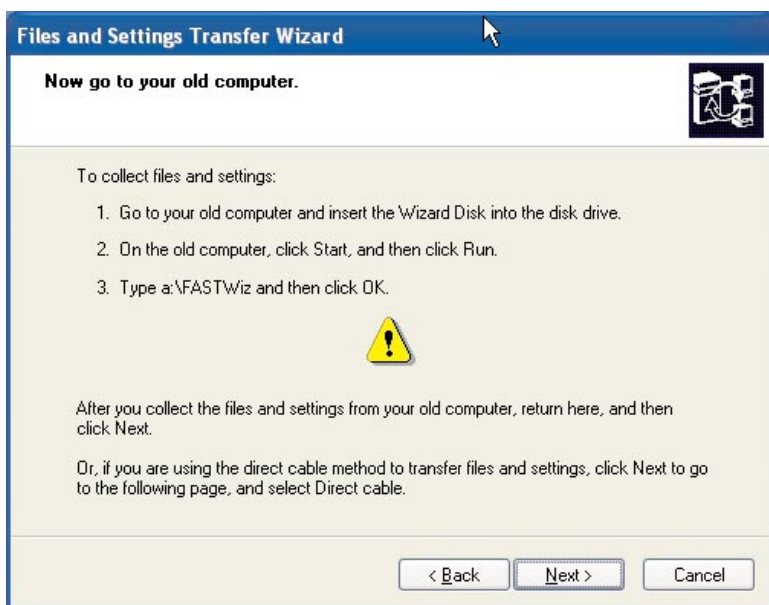
Nota: Si A: no es la letra de la unidad de disquetes en la máquina nueva, seleccione la unidad apropiada.

- Si utilizará el CD de Windows XP, seleccione **I will use the Wizard from the Windows XP CD** (Utilizará el Asistente del CD de Windows XP) y continúe en “Migración a Windows XP utilizando el CD de Windows XP” en la página 1-63.



5. Inserte un disquete en blanco, formateado, en la unidad de disquetes de la máquina nueva y pulse **Next** (Siguiente). Se creará el disco de Asistente.
6. Se abrirá la ventana para regresar a la máquina original. No pulse **Next** (Siguiente). Vaya a la máquina original e inserte el disco de Asistente en la

unidad de disquetes.



7. En la máquina original, pulse **Inicio** y seleccione **Ejecutar**. Escriba a:\fastwiz y pulse **Aceptar**.
8. Se abrirá la ventana Files and Settings Transfer Wizard (Asistente para transferencia de archivos y configuraciones). (Ahora los archivos del disco de Asistente se están copiando en la máquina.)
9. En la máquina original se abre la ventana Welcome to the Files and Settings Transfer Wizard (Bienvenido al asistente para transferencia de

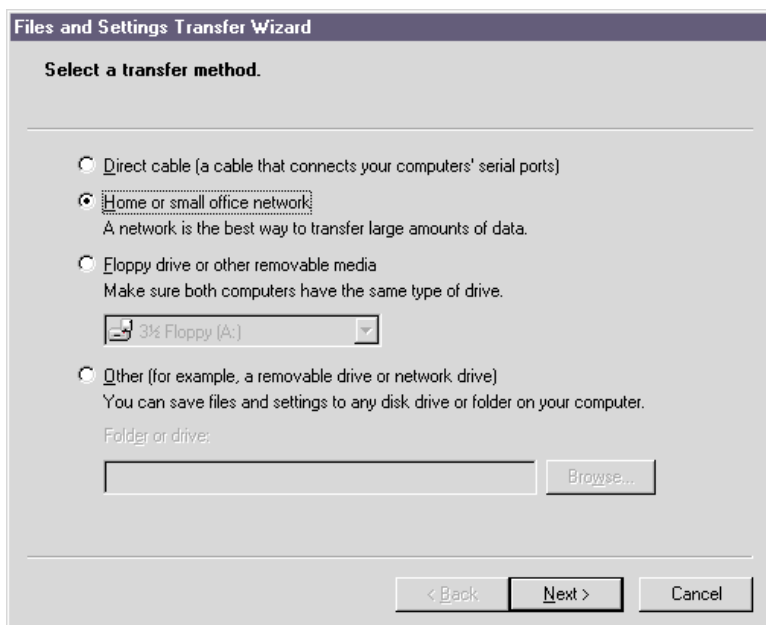
archivos y configuraciones). Pulse **Next** (Siguiente).



10. En la ventana siguiente, seleccione **Home or small office network** (Red doméstica o pequeña red de oficina) y, a continuación, pulse **Next**.

Nota: Si la opción "Home or small office network" no está habilitada, la máquina original y la máquina nueva no se pueden conectar. Consulte "Resolución de problemas" en la página A-1 para saber

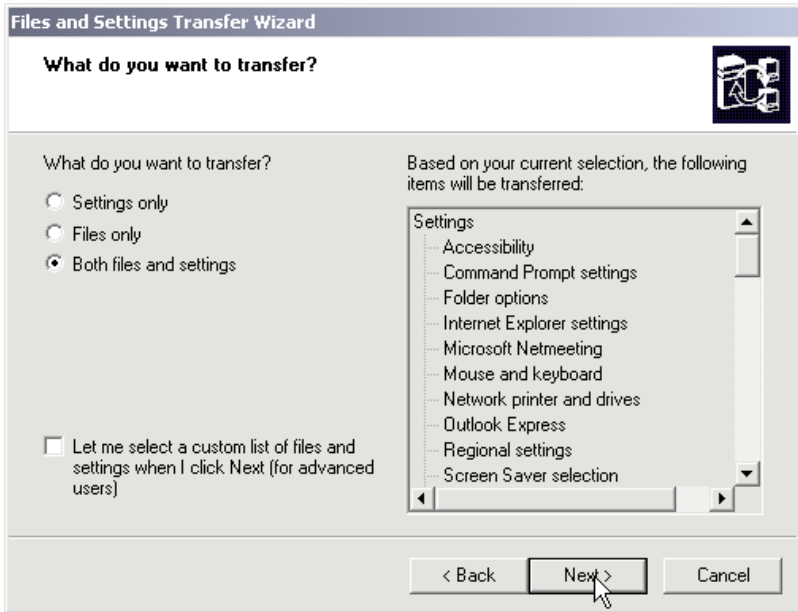
cómo corregir este problema.



11. En la ventana siguiente, seleccione los elementos que desea transferir. Pulse **Next** (Siguiente). (En esta figura, aparece seleccionada la opción **Archivos y valores**.)

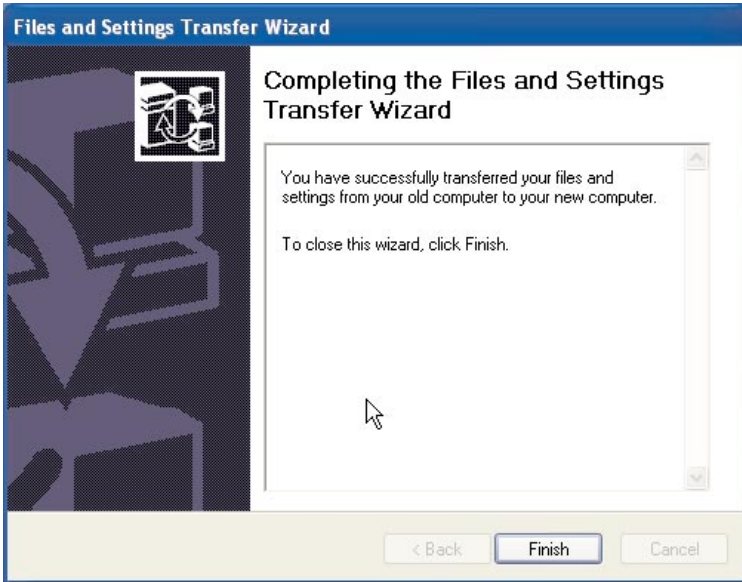
Nota: Si selecciona **Settings only** (Sólo valores), se migrarán todos los valores por omisión. Si selecciona **Files only** (Sólo archivos), se transferirán todos los archivos de los tipos de archivo por omisión. Si selecciona **Both Files and Settings** (Archivos y valores), se transferirán todos los valores por omisión y tipos de archivo por omisión. Si desea personalizar qué valores y archivos se transfieren, seleccione **Let me select a custom list of files and settings when I click Next** (Permitir seleccionar una lista de archivos y valores al

pulsar Siguiente). Esta opción es para usuarios experimentados.



12. El Asistente para Transferencia de Archivos y Configuraciones comenzará a recoger los archivos y valores de la máquina original.
13. En la máquina nueva se muestra una contraseña. Deberá entrar esta contraseña en la máquina original. Vaya a la máquina original y escriba esta contraseña. Pulse **OK** (Aceptar).
14. Cuando el Asistente para Transferencia de Archivos y Configuraciones termina la recogida de datos, se abre una ventana en la máquina original para informar de ello. Pulse **Finish** (Finalizar).
15. Ahora los archivos y valores seleccionados se transferirán desde la máquina original a la máquina nueva.

16. En la máquina nueva se abre la ventana Asistente de transferencia de archivos y valores ha finalizado. Pulse **Finish** (Finalizar).



17. En la máquina nueva se le solicitará que cierre la sesión para que los cambios realizados sean efectivos. Pulse **Yes**.

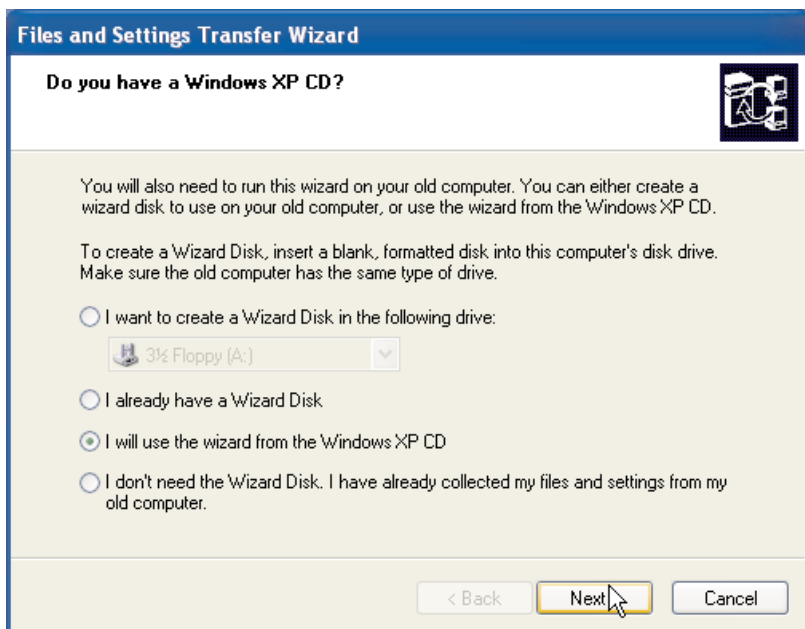


18. El Asistente de transferencia de archivos y valores ha terminado su ejecución. Vaya a la sección "Sugerencias para después de realizar la migración" en la página 1-71.

Migración a Windows XP utilizando el CD de Windows XP

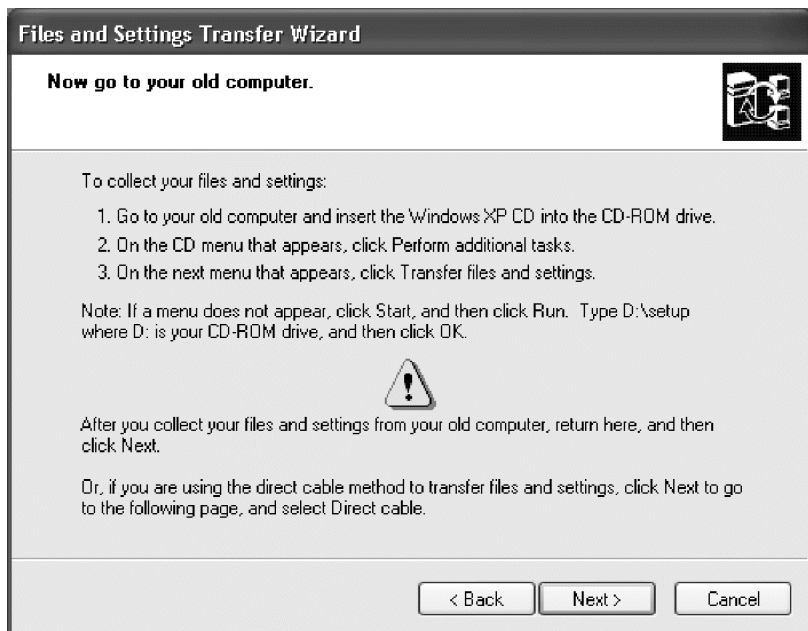
1. En la ventana de la máquina nueva, asegúrese de que esté seleccionada la opción **I will use the Wizard from the Windows XP CD** (Utilizaré el

Asistente del CD de Windows XP). Pulse **Next** (Siguiente).



2. Se abrirá la ventana para regresar a la máquina original. Vaya a la máquina original e inserte el *CD de Windows XP* en la unidad de CD-ROM

o DVD.



3. En la máquina original se mostrará el menú siguiente procedente del CD. Pulse **Perform additional tasks** (Realizar tareas adicionales).

Nota: Si este menú no aparece automáticamente al insertar el CD, pulse Inicio y seleccione Ejecutar. Escriba e:\setup, donde "e" es la letra de la unidad de CD-ROM o DVD de la máquina original. Pulse **OK**

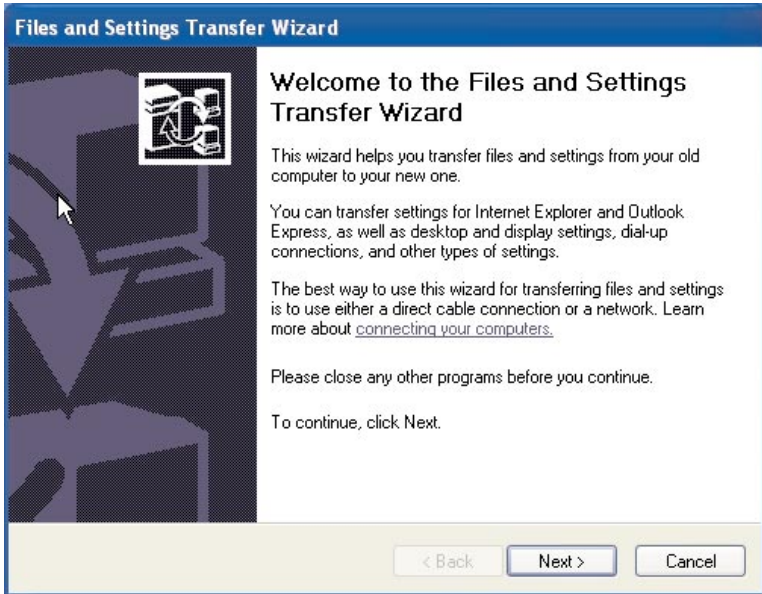
(Aceptar).



4. En la ventana siguiente, pulse **Transfer files and settings** (Transferir archivos y valores).

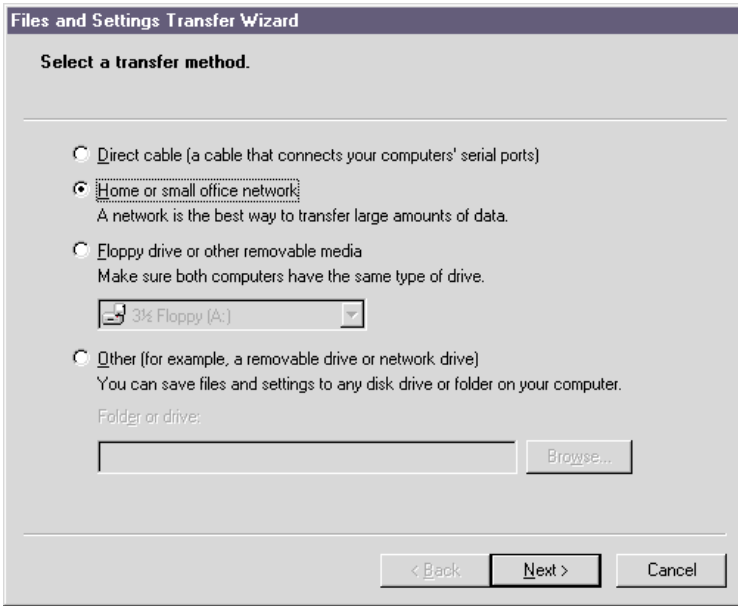


5. En la máquina original, se inicia el Asistente de transferencia de archivos y valores.



6. En la ventana siguiente, seleccione **Home or small office network** (Red doméstica o pequeña red de oficina) y, a continuación, pulse **Next**.

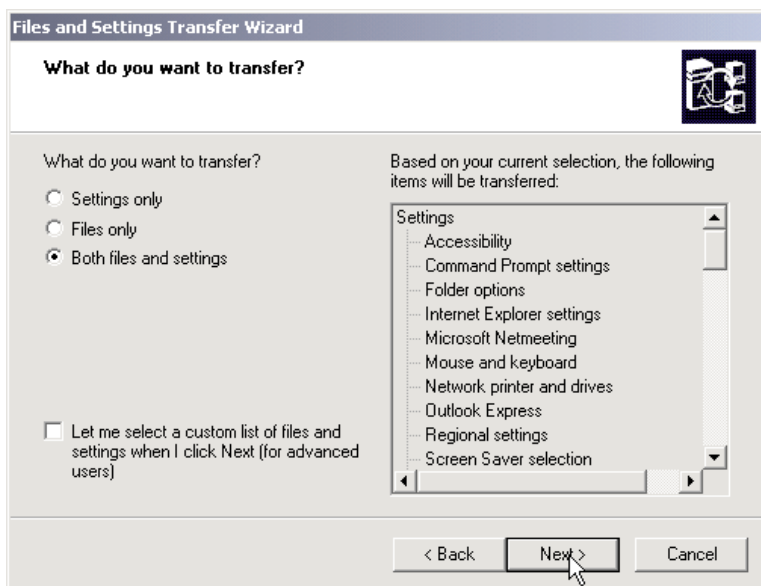
Nota: Si la opción "Home or small office network" no está habilitada, la máquina original y la máquina nueva no se pueden conectar. Consulte el Apéndice A. "Resolución de problemas" en la página A-1



7. En la ventana siguiente, seleccione los elementos que desea transferir. Pulse **Next** (Siguiente). (En esta figura, aparece seleccionada la opción **Transfer Both files and settings** (Transferir archivos y valores).)

Nota: Si selecciona **Settings only** (Sólo valores), se migrarán todos los valores por omisión. Si selecciona **Files only** (Sólo archivos), se transferirán todos los archivos de los tipos de archivo por omisión. Si selecciona **Both files and settings** (Archivos y valores), se transferirán todos los valores por omisión y tipos de archivo por omisión. Si desea personalizar qué valores y archivos se transfieren, seleccione **Let me select a custom list of files and settings when I click Next** (Permitir seleccionar una lista de archivos y valores al

pulsar Siguiente). Esta opción es para usuarios experimentados.

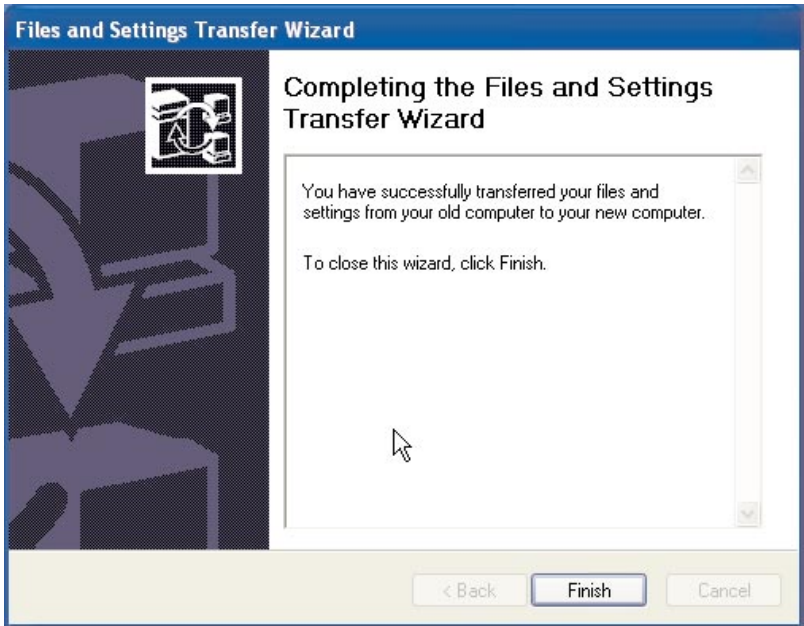


8. El Asistente para Transferencia de Archivos y Configuraciones comenzará a recoger los archivos y valores de la máquina original.
9. En la máquina nueva se muestra una contraseña. Deberá entrar esta contraseña en la máquina original. Vaya a la máquina original y escriba esta contraseña. Pulse **OK** (Aceptar).
10. Cuando el Asistente de Transferencia de Archivos y Valores termina la recogida de datos, se abre una ventana para informar de ello. Pulse **Finish** (Finalizar).
11. Ahora los archivos y valores seleccionados se transferirán desde la máquina original a la máquina nueva.

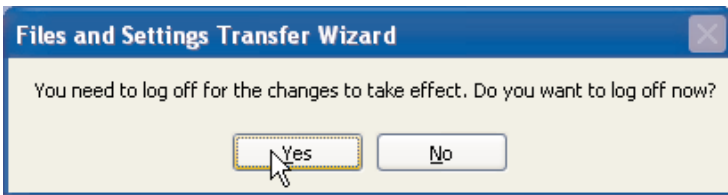
12. En la máquina original, pulse **Salir** en la ventana Bienvenido a Microsoft Windows XP.



13. En la máquina nueva se abre la ventana Asistente de transferencia de archivos y valores ha finalizado. Pulse **Finish** (Finalizar).



14. En la máquina nueva se le solicitará que cierre la sesión para que los cambios realizados sean efectivos. Pulse **Yes**.



15. El Asistente de transferencia de archivos y valores ha terminado su ejecución. Vaya a la sección “Sugerencias para después de realizar la migración” para obtener sugerencias una vez terminada la migración.

Sugerencias para después de realizar la migración

Lea detenidamente las sugerencias de esta sección una vez finalizada la migración.

1. Si ha adquirido un kit de PCI para un sistema de sobremesa o un kit de Tarjeta PC para un sistema portátil, puede reutilizar la tarjeta Ethernet contenida en el kit para configurar una red entre la máquina original y la

máquina nueva. Si ha transferido los valores de red desde la máquina original a la nueva y desea conectar ambas máquinas a la misma red, puede ser necesario cambiar el nombre de una de las máquinas (no pueden tener el mismo nombre si desea conectarlas entre sí). Para obtener más información sobre cómo cambiar un nombre de máquina en Windows, consulte “Instrucciones complementarias” en la página A-3.

2. Por omisión, muchos documentos se guardan en la carpeta Mis Documentos. Si ha creado más de un usuario en la máquina original, puede existir más de una carpeta llamada Mis Documentos. Examine los directorios siguientes para asegurarse de que se han transferido todos los archivos (los elementos en *cursiva* son variables):

c:\Documents and settings*nombre_usuario*\Mis Documentos

c:\WINNT40\Profiles*nombre_usuario*\personal

c:\Windows\Profiles*nombre_usuario*\Mis Documentos

Si no puede localizar un archivo en la máquina nueva, realice una búsqueda para determinar la ubicación del archivo. Para hacer esto, pulse **Inicio** y luego seleccione **Buscar** o **Encontrar** (dependiendo del sistema operativo).

3. Si piensa conectar el sistema a Internet, puede ser conveniente inhabilitar la opción Compartir Archivos e Impresoras para evitar que otros sistemas accedan a sus archivos. Para obtener información sobre cómo inhabilitar el compartimiento de archivos e impresoras, consulte “Instrucciones complementarias” en la página A-3.
4. Después de la migración, es aconsejable tener a mano la máquina original durante algún tiempo por si se perdieran archivos durante el proceso de transferencia. La migración puede no capturar todos los archivos que el usuario deseaba migrar. Si estos archivos permanecen disponibles en la máquina original, el usuario puede repetir la migración si descubre ésta ha omitido algún archivo que se deseaba transferir.
5. Una vez realizada la migración, puede cambiar la resolución de la pantalla en la máquina nueva. Si utiliza una resolución de pantalla mayor, las imágenes mostradas en la pantalla son de menor tamaño y más nítidas. Para cambiar la resolución de la pantalla, siga estos pasos:

Windows 2000, Windows Me, Windows 98, Windows 95

- a. Pulse **Inicio** -> **Configuración** -> **Panel de Control**.
- b. Se abrirá la ventana Panel de Control. Haga una doble pulsación en el icono **Pantalla**.
- c. Se abrirá la ventana Propiedades de Pantalla. Pulse la pestaña **Configuración**.
- d. Desplace el control deslizante de Área de la Pantalla hasta la resolución deseada y luego pulse **Aplicar**. Si no puede mover el control deslizante hacia la derecha, significa que la resolución no se puede aumentar más.

- e. Se le solicitará que pulse **Aceptar** para cambiar los valores. Pulse **Aceptar** y se cambiará la resolución.
- f. Cuando se le solicite si desea conservar el valor, pulse **Sí** y se cambiará la resolución.

Windows XP

- a. Pulse **Inicio -> Panel de Control -> Apariencia y temas -> Pantalla**.
 - b. En la página **Configuración**, arrastre el control deslizante de Resolución de la Pantalla hasta el valor deseado y pulse **Aplicar**.
 - c. Cuando se le solicite si desea aplicar los valores, pulse **Aceptar**.
 - d. Se le solicitará que pulse **Sí** para cambiar los valores. Pulse **Sí** y se cambiará la resolución.
6. Para facilitar la migración de datos en el futuro, guarde todos los documentos en una sola carpeta o vía de acceso. Un buen lugar para guardar sus documentos es la carpeta Mis Documentos (puede crear subcarpetas dentro de este directorio). La próxima vez que realice una migración de datos, sabrá donde residen todos sus archivos de datos.

Apéndice A. Resolución de problemas, consejos y sugerencias

La sección siguiente proporciona ayuda para la resolución de problemas.

Resolución de problemas

Si tiene problemas al migrar los datos, consulte las siguientes instrucciones de resolución de problemas para obtener ayuda. Si recibe un mensaje de error y tiene problemas al migrar los datos, compruebe las condiciones siguientes como posible causa del error:

1. Compruebe que está conectado debidamente a ambas máquinas. Consulte la tabla siguiente para saber los requisitos de conexión al sistema:

| Sistema operativo de la nueva máquina | Sistema operativo de la máquina antigua | Requisitos de conexión |
|---------------------------------------|---|--|
| Windows XP | Windows XP, Windows 2000 | Debe conectarse a ambas máquinas con un nombre de usuario que pertenezca al grupo Administradores. |
| Windows XP | Windows Me, Windows 98, Windows 95 | Debe conectarse a la nueva máquina con un nombre de usuario que pertenezca al grupo Administradores. No es necesario que se conecte a la máquina antigua. |
| Windows 2000 | Windows 2000 | Para realizar el proceso de transferencia, utilice el mismo nombre de usuario y contraseña para conectarse a la máquina nueva y a la máquina antigua. El nombre de usuario debe pertenecer al grupo Administradores en ambas máquinas. |
| Windows 2000 | Windows 95, 98 o Me | Para realizar el proceso de transferencia, utilice el mismo nombre de usuario y contraseña para conectarse a la máquina nueva y a la máquina antigua. El nombre de usuario debe pertenecer al grupo Administradores en la máquina nueva. |

| | | |
|---------------------|---------------------|--|
| Windows 95, 98 o Me | Windows 95, 98 o Me | Para realizar el proceso de transferencia no es necesario que se conecte a Windows en ninguna de las dos máquinas. |
|---------------------|---------------------|--|

Para obtener información sobre cómo conectarse a Windows, cambiar contraseñas de usuario y verificar si un nombre de usuario pertenece al grupo Administradores, consulte “Instrucciones complementarias” en la página A-3.

Nota: No todas combinaciones de sistemas operativos están soportadas. Consulte la sección “Combinaciones de sistemas operativos soportadas”, el principio de este manual, para comprobar si la combinación que utiliza está soportada.

2. Compruebe que las máquina nueva y antigua no tengan el mismo nombre de máquina. Si lo tienen, cambie el nombre de una de ellas. Consulte “Instrucciones complementarias” en la página A-3 para saber cómo comprobar y cambiar el nombre de máquina en Windows.
3. Si está utilizando el software IBM Data Transfer para migrar a Windows 95, Windows 98, Windows Me o Windows 2000, compruebe que tenga suficiente espacio libre en la máquina original. Para realizar satisfactoriamente la transferencia de datos utilizando el software IBM Data Transfer, la máquina original debe tener una cantidad de espacio libre que sea igual al volumen de datos que transfiere cada vez. Compruebe que haya suficiente espacio libre en la unidad C. Si no hay espacio suficiente, efectúe varias migraciones con volúmenes menores de datos.

Nota: Para comprobar el espacio libre de la unidad disco duro, haga una doble pulsación en el icono **Mi PC**, pulse con el botón derecho sobre el icono de la unidad de disco duro y seleccione **Propiedades**. La ventana Propiedades de la unidad de disco duro muestra la cantidad de espacio libre.

4. Cuando realiza la migración a Windows XP, si la opción “Red doméstica o pequeña red de oficina” está inhabilitada, las máquinas no pueden conectarse entre sí. Intente uno o más de las acciones siguientes para corregir el problema:
 - a. Compruebe que el cable de cruce está conectado firmemente a los puertos Ethernet de ambas máquinas. Compruebe que está utilizando el cable correcto; un cable Ethernet estándar no será efectivo.
 - b. Compruebe que los valores de IP y DNS están configurados correctamente de acuerdo con las instrucciones de la sección “Migración de datos a un sistema donde se ejecuta Windows XP” en la página 1-50.

- c. Compruebe que está conectado a la máquina Windows XP con un nombre de usuario que pertenezca al grupo Administradores. Consulte la sección "Instrucciones complementarias" para obtener más información.
- d. Asegúrese de que ninguna de las dos máquinas esté configurada para conectarse a un dominio de Windows NT[®]. Para comprobar esto y corregir el problema, consulte las "Instrucciones complementarias" en la sección siguiente.
- e. Si la máquina anterior se está ejecutando en la edición original de Windows 98, intente establecer direcciones IP estáticas para las máquinas Windows 98 y Windows XP siguiendo las instrucciones que se encuentran en la sección "Configuración de IP y DNS para migrar desde Windows 95". Siga las instrucciones de Windows 95 para la máquina Windows 98 y las instrucciones de Windows XP para la máquina Windows XP para establecer la configuración de las direcciones IP y DNS. Vuelva a intentar la migración.
- f. Rearranque ambas máquinas e intente realizar la migración de nuevo.

Instrucciones complementarias

Consulte la presente sección para obtener instrucciones adicionales referentes a la realización de la migración de datos.

Conexión a la máquina Windows con un nombre de usuario y una contraseña

Dependiendo de la configuración de su sistema operativo, puede ser necesario que se conecte a una de las máquinas o a ambas. Siga las instrucciones de conexión que aparecen en la sección correspondiente del apartado "Migración de datos" en la página 1-13. Si tiene consultas adicionales sobre los requisitos de conexión, consulte la tabla de la sección "Resolución de problemas". Para saber cómo conectarse a la máquina Windows, consulte las instrucciones que siguen a continuación.

Windows XP

Debe conectarse a la máquina Windows XP con un nombre de usuario que pertenezca al grupo Administradores. Si conoce el nombre de usuario y la contraseña de un usuario perteneciente al grupo del administrador (esto podría ser la cuenta de administrador interna o una cuenta creada como parte del grupo Administradores), siga el procedimiento descrito en "Conexión a Windows XP con un nombre de usuario perteneciente al grupo Administradores" en la página A-4. Si no conoce la contraseña de la cuenta de administrador y no sabe con certeza si un nombre de usuario pertenece al grupo Administradores, siga el procedimiento descrito en "Comprobación de si un nombre de usuario pertenece al grupo Administradores en Windows XP" en la página A-4

Conexión a Windows XP con un nombre de usuario perteneciente al grupo Administradores

1. Si ya está conectado como usuario que no forma parte del grupo Administradores, cierre todos los programas y pulse **Inicio -> Cerrar la sesión**.
2. Seleccione un **nombre de usuario** que tenga privilegios de Administrador.
3. Conéctese utilizando el nombre de usuario y contraseña apropiados. Si no está ya conectado con la identidad de ese usuario, siga las instrucciones anteriores descritas en "Comprobación de si un nombre de usuario pertenece al grupo Administradores en Windows XP". Si no existe ningún nombre de usuario para el cual conozca la contraseña y que forme parte del grupo Administradores, consulte al administrador para obtener la contraseña correspondiente al nombre de usuario Administrador o solicite añadir su nombre de usuario al grupo Administradores.

Comprobación de si un nombre de usuario pertenece al grupo Administradores en Windows XP

1. Pulse **Inicio**, apunte a **Configuración** y luego pulse **Panel de control**.
2. En el Panel de Control, haga una doble pulsación en **Cuentas de usuario**.
3. Si sólo se muestran nombres de usuario con Acceso Limitado, el usuario actual conectado no tiene privilegios de Administrador. Cierre la sesión y seleccione otro nombre de usuario.

Nota: Si no puede determinar qué cuentas de usuario tienen privilegios de Administrador, consulte a la persona que configuró inicialmente el sistema Windows XP para obtener información sobre cuentas y contraseñas.

Windows 2000

Debe conectarse a la máquina Windows 2000 con un nombre de usuario que pertenezca al grupo Administradores. Si conoce el nombre de usuario y la contraseña de un usuario perteneciente al grupo del administrador (esto podría ser la cuenta de administrador interna o una cuenta creada como parte del grupo Administradores), siga el procedimiento descrito en "Conexión a Windows 2000 con un nombre de usuario perteneciente al grupo Administradores". Si no conoce la contraseña de la cuenta de administrador y no sabe con certeza si un nombre de usuario pertenece al grupo Administradores, siga el procedimiento descrito en "Comprobación de si un nombre de usuario pertenece al grupo Administradores en Windows 2000" en la página A-5.

Conexión a Windows 2000 con un nombre de usuario perteneciente al grupo Administradores

1. Si ya está conectado como usuario que no forma parte del grupo Administradores, cierre todos los programas, pulse **Inicio** y apunte a **Apagar**.

2. En la ventana Salir de Windows, seleccione Cerrar sesión usuario, donde usuario es el nombre de usuario bajo el está conectado actualmente. Pulse **Aceptar**.
3. Se abrirá el cuadro Iniciar sesión en Windows, que solicita un nombre de usuario y una contraseña. En el cuadro Nombre de usuario, escriba un nombre de usuario perteneciente al grupo Administradores, y la contraseña de ese usuario en el cuadro Contraseña. Pulse **Aceptar**.
4. Windows iniciará la sesión utilizando ese nombre de usuario.

Comprobación de si un nombre de usuario pertenece al grupo Administradores en Windows 2000

1. Pulse **Inicio**, apunte a **Configuración** y luego pulse **Panel de control**.
2. En el Panel de Control, haga una doble pulsación en **Usuarios y contraseñas**.
3. En la página Usuarios, en la sección "Usuarios de esta máquina", localice el nombre de usuario para el cual conoce la contraseña. Compruebe si Administradores aparece listado la sección Grupo correspondiente a ese nombre de usuario. Si aparece listado, ese usuario pertenece al grupo Administradores. Si no está ya conectado con la identidad de ese usuario, siga las instrucciones anteriores descritas en "Conexión a Windows 2000 con un nombre de usuario perteneciente al grupo Administradores" en la página A-4. Si no existe ningún nombre de usuario para el cual conozca la contraseña y que forme parte del grupo Administradores, consulte al administrador para obtener la contraseña correspondiente al nombre de usuario Administrador o solicite añadir su nombre de usuario al grupo Administradores.

Windows Me y Windows 98

1. Pulse **Inicio** y luego pulse Desconectar Usuario, donde Usuario es el nombre de usuario bajo el que está conectado actualmente (no puede estar conectado con la identidad de ningún otro usuario).
2. El cuadro de diálogo Log Off Windows muestra el mensaje ¿Está seguro de que desea cerrar la sesión? Pulse **Sí**.
3. Si va a conectarse a Windows con un nombre de usuario y una contraseña existentes, escríbalos en la ventana Entrar Contraseña de Windows. Pulse **Aceptar** y se iniciará la sesión.
4. Si va a crear un nuevo nombre de usuario, escríbalo en el cuadro Nombre de usuario: y entre una contraseña para ese nombre de usuario. Pulse **Aceptar**.
5. Se abrirá la ventana Establecer Contraseña de Windows. En el cuadro Confirmar nueva contraseña:, escriba la nueva contraseña. Pulse **Aceptar** y se iniciará la sesión.

Windows 95

1. Pulse **Inicio** y luego **Apagar**.

2. En la ventana Salir de Windows, seleccione **Cerrar todos los programas y conectar como usuario diferente**
3. Si va a conectarse a Windows con un nombre de usuario y una contraseña existentes, escríbalos en la ventana Entrar Contraseña de Windows. Pulse **Aceptar** y se iniciará la sesión.
4. Si va a crear un nuevo nombre de usuario, escríbalo en el cuadro Nombre de usuario: y entre una contraseña para ese nombre de usuario. Pulse **Aceptar**.
5. Se abrirá la ventana Establecer Contraseña de Windows. En el cuadro Confirmar nueva contraseña:, escriba la nueva contraseña. Pulse **Aceptar** y se iniciará la sesión.

Cambio de la contraseña de un nombre de usuario en una máquina Windows

Dependiendo de la configuración de su sistema operativo, puede ser necesario que se conecte a ambas máquinas utilizando el mismo nombre de usuario y contraseña. Siga las instrucciones de conexión que aparecen en la sección correspondiente del apartado "Migración de datos" en la página 1-13. Si tiene consultas adicionales sobre los requisitos de conexión, consulte la tabla del punto 1 en la sección "Resolución de problemas". Si necesita cambiar la contraseña de un nombre de usuario para que coincida con utilizada por ese usuario en la otra máquina, consulte la instrucciones que siguen a continuación.

Windows 2000

1. Conéctese a Windows 2000 utilizando el nombre de usuario para el que desea cambiar la contraseña.
2. Pulse las teclas del teclado **Control+Alt+Supr**.
3. En la ventana Seguridad de Windows, pulse el botón **Cambiar contraseña...**
4. En la ventana Cambiar Contraseña, escriba la contraseña actual de ese usuario en el cuadro Contraseña Antigua.
5. Escriba la contraseña nueva en el cuadro Contraseña Nueva y luego escríbala de nuevo en el cuadro Confirmar Contraseña Nueva. Pulse **Aceptar**.
6. La ventana Cambiar Contraseña indicará que la contraseña se ha cambiado. Pulse **Aceptar**.
7. En la ventana Seguridad de Windows, pulse **Cancelar**.
8. Desconéctese de Windows 2000 y vuelva a conectarse utilizando la contraseña nueva. (Para obtener más información, consulte las instrucciones de la sección "Conexión a Windows 2000 con un nombre de usuario perteneciente al grupo Administradores" en la página A-4)

Windows Me, Windows 98, Windows 95

1. Conéctese a Windows utilizando el nombre de usuario para el que desea cambiar la contraseña.
2. Pulse **Inicio**, apunte a **Configuración** y luego pulse **Panel de control**.
3. En el Panel de Control, haga una doble pulsación en **Contraseñas**.
4. En la ventana Propiedades de Contraseñas, pulse la pestaña **Cambiar contraseña**.
5. En la página Cambiar Contraseña, pulse **Cambiar contraseña de Windows....**
6. Si aparece la ventana Cambiar Contraseña de Windows con el mensaje Puede también cambiar otras contraseñas al mismo tiempo que la contraseña de Windows, pulse **Aceptar**.
7. En la ventana Cambiar Contraseña de Windows, escriba la contraseña antigua y la nueva, y confirme la contraseña nueva. Pulse **Aceptar**.
8. Se abrirá una ventana que indica que la contraseña se ha cambiado satisfactoriamente. Pulse **Aceptar**.
9. Pulse **Cerrar** en la ventana Propiedades de Contraseña.

Cambio del nombre de una máquina Windows

Para que la migración de datos se realice satisfactoriamente, la máquina nueva y la máquina antigua no pueden tener el mismo nombre de máquina. Para cambiar el nombre de una máquina, siga los pasos siguientes.

Windows XP

1. Pulse **Inicio** y luego seleccione **Mi PC**.
2. Seleccione **Ver información del sistema** en la sección Tareas del Sistema.
3. Seleccione la pestaña **Nombre de máquina**.
4. Pulse **Cambiar** y luego escriba un nombre diferente.
5. Pulse **Aceptar**.

Windows 2000

1. Pulse **Inicio**, apunte a **Configuración** y luego pulse **Panel de control**.
2. En la ventana Panel de Control, haga una doble pulsación en el icono **Sistema**.
3. En la ventana Propiedades del Sistema, pulse la pestaña **Identificación de red**.
4. En la página Identificación de Red, pulse el botón **Propiedades**.
5. En el cuadro Nombre de Máquina, escriba un nuevo nombre para la máquina. Pulse **Aceptar**.

6. Se abrirá la ventana Identificación de Red, que indica que es necesario reiniciar la máquina. Pulse **Aceptar** y se reiniciará la máquina.

Windows Me, Windows 98 y Windows 95

1. Pulse **Inicio**, apunte a **Configuración** y luego pulse **Panel de control**.
2. En la ventana Panel de Control, haga una doble pulsación en el icono **Red**.
3. En la ventana Red, pulse la pestaña **Identificación**.
4. En el cuadro Nombre de Máquina, de la página Identificación, escriba un nuevo nombre para la máquina. Pulse **Aceptar**.
5. Se abrirá la ventana Cambiar Configuración del Sistema, que le solicita que reinicie la máquina. Pulse **Sí** y se reiniciará la máquina.

Inhabilitación del uso compartido de archivos e impresoras

El componente Compartimiento de Archivos e Impresoras para Redes Microsoft permite que otras máquinas de una red accedan a recursos de la máquina local utilizando una red Microsoft. Una vez finalizada la migración de los datos, es aconsejable inhabilitar el uso compartido de archivos e impresoras en ambas máquinas. Para hacer esto, siga los pasos descritos a continuación.

Windows XP

1. Pulse **Inicio** y luego seleccione **Panel de Control**.
2. Seleccione **Red y conexiones a Internet**.
3. En el área "Seleccione un icono del Panel de Control", seleccione **Conexiones de red**.
4. Haga una doble pulsación en **Conexión de área local**.
5. Pulse **Propiedades** y deseccione la opción **Compartir impresoras y archivos para redes Microsoft**.
6. Pulse **Aceptar**.

Windows 2000

1. Pulse **Inicio**, apunte a **Configuración** y luego pulse **Red y conexiones de acceso telefónico**.
2. Pulse con el botón derecho sobre la **Conexión de Área Local** correspondiente al adaptador Ethernet que está utilizando y luego pulse **Propiedades**.
3. En el cuadro situado debajo de "Esta conexión utiliza los componentes seleccionados", en la página **Propiedades de Conexión**, deseccione **Compartir impresoras y archivos para redes Microsoft**, si no está ya deseleccionado.
4. Pulse **Aceptar** y se cerrará la ventana **Propiedades de Conexión**.

Windows Me, Windows 98 y Windows 95

1. Pulse **Inicio**, apunte a **Configuración** y luego pulse **Panel de control**.
2. Haga una doble pulsación en **Red**.
3. En la página Configuración, pulse **Compartir impresoras y archivos**.
4. En la ventana Compartir Impresoras y archivos, deseleccione **Permitir que otros usuarios tengan acceso a mis archivos** y **Permitir que otros usuarios impriman en mis impresoras**, si estas opciones no están ya deseleccionadas.

Inhabilitación de una máquina para conectarse a un dominio de Windows NT

Si tiene problemas para migrar los datos a Windows XP, puede que una o ambas máquinas estén configuradas para conectarse a un dominio de Windows NT. Siga las instrucciones siguiente para corregir esta situación si es necesario.

Windows Me, Windows 98 y Windows 95

1. En el escritorio, pulse con el botón derecho sobre **Entorno de red** (Windows 95) o **Mis sitios de red**(Windows 98 o Windows Me).
2. En el menú, pulse **Propiedades**.
3. En el cuadro superior de la ventana Red, seleccione **Cliente para redes Microsoft**.
4. Pulse **Propiedades**.
5. En Validación del inicio de sesión, deseleccione **Conectar a dominio de Windows NT** si está seleccionado. Pulse **Aceptar**.
6. Pulse **Aceptar** en la ventana Red. Reinicie la máquina si se le solicita hacerlo.

Windows 2000

1. Pulse **Inicio**, apunte a **Configuración** y luego pulse **Panel de control**.
2. En la ventana Panel de Control, haga una doble pulsación en el icono **Sistema**.
3. En la ventana Propiedades del Sistema, pulse la pestaña **Identificación de red**.
4. Pulse **Propiedades**.
5. En la sección Miembro de, de la página Cambios de Identificación, compruebe que **Grupo de trabajo** está seleccionado. Añada un nombre de grupo de trabajo si es necesario.
6. Si ha realizado cambios, pulse **Aceptar** en la ventana Cambios de Identificación y se le indicará que reinicie la máquina. Pulse **Aceptar** y reinicie la máquina.

7. Si no ha realizado cambios, pulse **Cancelar** en la ventana Cambios de Identificación. Pulse **Aceptar** en la ventana Propiedades del Sistema para salir.

Windows XP

1. Pulse **Inicio** y luego seleccione **Mi PC**.
2. En la sección Tareas del Sistema, seleccione **Ver información del sistema**.
3. Seleccione la pestaña **Nombre de máquina** y pulse **Cambiar**.
4. En la sección Miembro de, compruebe que **Grupo de trabajo** está seleccionado. Añada un nombre de grupo de trabajo si es necesario. Pulse **Aceptar**.
5. Reinicie la máquina si se le solicita o indica hacerlo.

Apéndice B. Warranty information

This section contains the warranty period for your product, information about obtaining warranty service and support, and the IBM Statement of Limited Warranty.

Warranty period

Contact your place of purchase for warranty service information. Some IBM Machines are eligible for on-site warranty service depending on the country or region where service is performed.

| |
|---|
| Machine - IBM Data Migration Kit |
|---|

| |
|-----------------------------------|
| Warranty period - One year |
|-----------------------------------|

Service and support

The following information describes the technical support that is available for your product, during the warranty period or throughout the life of the product. Refer to your IBM Statement of Limited Warranty for a full explanation of IBM warranty terms.

Warranty information on the World Wide Web

The IBM Machine Warranties Web site at http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/ contains a worldwide overview of the IBM Limited Warranty for IBM Machines, a glossary of terms used in the Statement of Limited Warranty, Frequently Asked Questions (FAQ), and links to Product Support Web pages. The IBM Statement of Limited Warranty is available from this Web site in 29 languages in Portable Document Format (PDF).

Online technical support

Online technical support is available during the life of your product. Online assistance can be obtained through the Personal Computing Support Web site and the IBM Automated Fax System.

| Online technical support | |
|---|---|
| IBM Personal Computing Support Web site | http://www.ibm.com/pc/support/ |
| IBM Automated Fax System | 1-800-426-3395 (U.S. and Canada) |

During the warranty period, assistance for replacement or exchange of defective components is available. In addition, if your IBM option is installed in an IBM computer, you might be entitled to service at your location. Your technical support representative can help you determine the best alternative.

Telephone technical support

Installation and configuration support through the IBM HelpCenter® will be withdrawn or made available for a fee, at IBM's discretion, 90 days after the option has been withdrawn from marketing. Additional support offerings, including step-by-step installation assistance, are available for a nominal fee.

To assist the technical support representative, have available as much of the following information as possible:

- Option name
- Option number
- Proof of purchase
- Computer manufacturer, model, serial number (if IBM), and manual
- Exact wording of the error message (if any)
- Description of the problem
- Hardware and software configuration information for your system

If possible, be at your computer. Your technical support representative might want to walk you through the problem during the call.

For the support telephone number and support hours by country, refer to the following table. If the number for your country or region is not listed, contact your IBM reseller or IBM marketing representative. Response time may vary depending on the number and nature of the calls received.

| Support 24 hours a day, 7 days a week | |
|--|---|
| Canada (Toronto only) | 416-383-3344 |
| Canada (all other) | 1-800-565-3344 |
| U.S.A. and Puerto Rico | 1-800-772-2227 |
| All other countries and regions | Go to http://www.ibm.com/pc/support/ , and click Support Phone List . |

IBM Statement of Limited Warranty Z125-4753-06 8/2000

This warranty statement consists of two parts: Part 1 and Part 2. Be sure to read Part 1 and the country-unique terms in Part 2 that apply to your country or region.

Part 1 - General Terms

This Statement of Limited Warranty includes Part 1 - General Terms and Part 2 - Country-unique Terms. The terms of Part 2 replace or modify those of Part 1. The warranties provided by IBM in this Statement of Limited Warranty apply only to Machines you purchase for your use, and not for resale, from IBM or your reseller. The term "Machine" means an IBM machine, its features, conversions, upgrades, elements, or accessories, or any combination of them. The term "Machine" does not include any software programs, whether pre-loaded with the Machine, installed subsequently or otherwise. Unless IBM specifies otherwise, the following warranties apply only in the country where you acquire the Machine. Nothing in this Statement of Limited Warranty affects any statutory rights of consumers that cannot be waived or limited by contract. If you have any questions, contact IBM or your reseller.

The IBM Warranty for Machines

IBM warrants that each Machine 1) is free from defects in materials and workmanship and 2) conforms to IBM's Official Published Specifications ("Specifications"). The warranty period for a Machine is a specified, fixed period commencing on its Date of Installation. The date on your sales receipt is the Date of Installation unless IBM or your reseller informs you otherwise.

If a Machine does not function as warranted during the warranty period, and IBM or your reseller are unable to either 1) make it do so or 2) replace it with one that is at least functionally equivalent, you may return it to your place of purchase and your money will be refunded.

Extent of Warranty

The warranty does not cover the repair or exchange of a Machine resulting from misuse, accident, modification, unsuitable physical or operating environment, improper maintenance by you, or failure caused by a product for which IBM is not responsible. The warranty is voided by removal or alteration of Machine or parts identification labels.

THESE WARRANTIES ARE YOUR EXCLUSIVE WARRANTIES AND REPLACE ALL OTHER WARRANTIES OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THESE WARRANTIES GIVE YOU

SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. IN THAT EVENT, SUCH WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES APPLY AFTER THAT PERIOD.

Items Not Covered by Warranty

IBM does not warrant uninterrupted or error-free operation of a Machine.

Any technical or other support provided for a Machine under warranty, such as assistance via telephone with “how-to” questions and those regarding Machine set-up and installation, will be provided **WITHOUT WARRANTIES OF ANY KIND.**

Warranty Service

To obtain warranty service for a Machine, contact IBM or your reseller. If you do not register your Machine with IBM, you may be required to present proof of purchase.

During the warranty period, IBM or your reseller, if approved by IBM to provide warranty service, provides without charge certain types of repair and exchange service to keep Machines in, or restore them to, conformance with their Specifications. IBM or your reseller will inform you of the available types of service for a Machine based on its country of installation. At its discretion, IBM or your reseller will 1) either repair or exchange the failing Machine and 2) provide the service either at your location or a service center. IBM or your reseller will also manage and install selected engineering changes that apply to the Machine.

Some parts of IBM Machines are designated as Customer Replaceable Units (called “CRUs”), e.g., keyboards, memory, or hard disk drives. IBM ships CRUs to you for replacement by you. You must return all defective CRUs to IBM within 30 days of your receipt of the replacement CRU. You are responsible for downloading designated Machine Code and Licensed Internal Code updates from an IBM Internet Web site or from other electronic media, and following the instructions that IBM provides.

When warranty service involves the exchange of a Machine or part, the item IBM or your reseller replaces becomes its property and the replacement becomes yours. You represent that all removed items are genuine and unaltered. The replacement may not be new, but will be in good working order and at least functionally equivalent to the item replaced. The replacement

assumes the warranty service status of the replaced item. Many features, conversions, or upgrades involve the removal of parts and their return to IBM. A part that replaces a removed part will assume the warranty service status of the removed part.

Before IBM or your reseller exchanges a Machine or part, you agree to remove all features, parts, options, alterations, and attachments not under warranty service.

You also agree to

1. ensure that the Machine is free of any legal obligations or restrictions that prevent its exchange;
2. obtain authorization from the owner to have IBM or your reseller service a Machine that you do not own; and
3. where applicable, before service is provided:
 - a. follow the problem determination, problem analysis, and service request procedures that IBM or your reseller provides;
 - b. secure all programs, data, and funds contained in a Machine;
 - c. provide IBM or your reseller with sufficient, free, and safe access to your facilities to permit them to fulfill their obligations; and
 - d. inform IBM or your reseller of changes in a Machine's location.

IBM is responsible for loss of, or damage to, your Machine while it is 1) in IBM's possession or 2) in transit in those cases where IBM is responsible for the transportation charges.

Neither IBM nor your reseller is responsible for any of your confidential, proprietary or personal information contained in a Machine which you return to IBM or your reseller for any reason. You should remove all such information from the Machine prior to its return.

Limitation of Liability

Circumstances may arise where, because of a default on IBM's part or other liability, you are entitled to recover damages from IBM. In each such instance, regardless of the basis on which you are entitled to claim damages from IBM (including fundamental breach, negligence, misrepresentation, or other contract or tort claim), except for any liability that cannot be waived or limited by applicable laws, IBM is liable for no more than

1. damages for bodily injury (including death) and damage to real property and tangible personal property; and
2. the amount of any other actual direct damages, up to the charges (if recurring, 12 months' charges apply) for the Machine that is subject of the claim. For purposes of this item, the term "Machine" includes Machine Code and Licensed Internal Code.

This limit also applies to IBM's suppliers and your reseller. It is the maximum for which IBM, its suppliers, and your reseller are collectively responsible.

UNDER NO CIRCUMSTANCES IS IBM LIABLE FOR ANY OF THE FOLLOWING: 1) THIRD-PARTY CLAIMS AGAINST YOU FOR DAMAGES (OTHER THAN THOSE UNDER THE FIRST ITEM LISTED ABOVE); 2) LOSS OF, OR DAMAGE TO, YOUR RECORDS OR DATA; OR 3) SPECIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES OR FOR ANY ECONOMIC CONSEQUENTIAL DAMAGES, LOST PROFITS OR LOST SAVINGS, EVEN IF IBM, ITS SUPPLIERS OR YOUR RESELLER IS INFORMED OF THEIR POSSIBILITY. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

Governing Law

Both you and IBM consent to the application of the laws of the country in which you acquired the Machine to govern, interpret, and enforce all of your and IBM's rights, duties, and obligations arising from, or relating in any manner to, the subject matter of this Agreement, without regard to conflict of law principles.

Part 2 - Country-unique Terms

AMERICAS

BRAZIL

Governing Law: *The following is added after the first sentence:* Any litigation arising from this Agreement will be settled exclusively by the court of Rio de Janeiro.

NORTH AMERICA

Warranty Service: *The following is added to this Section:* To obtain warranty service from IBM in Canada or the United States, call 1-800-IBM-SERV (426-7378).

CANADA

Governing Law: *The following replaces "laws of the country in which you acquired the Machine" in the first sentence:* laws in the Province of Ontario.

UNITED STATES

Governing Law: *The following replaces “laws of the country in which you acquired the Machine” in the first sentence: laws of the State of New York.*

ASIA PACIFIC

AUSTRALIA

The IBM Warranty for Machines: *The following paragraph is added to this Section: The warranties specified in this Section are in addition to any rights you may have under the Trade Practices Act 1974 or other similar legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.*

Limitation of Liability: *The following is added to this Section: Where IBM is in breach of a condition or warranty implied by the Trade Practices Act 1974 or other similar legislation, IBM’s liability is limited to the repair or replacement of the goods or the supply of equivalent goods. Where that condition or warranty relates to right to sell, quiet possession or clear title, or the goods are of a kind ordinarily acquired for personal, domestic or household use or consumption, then none of the limitations in this paragraph apply.*

Governing Law: *The following replaces “laws of the country in which you acquired the Machine” in the first sentence: laws of the State or Territory.*

CAMBODIA, LAOS, AND VIETNAM

Governing Law: *The following replaces “laws of the country in which you acquired the Machine” in the first sentence: laws of the State of New York.*

The following is added to this Section: Disputes and differences arising out of or in connection with this Agreement shall be finally settled by arbitration which shall be held in Singapore in accordance with the rules of the International Chamber of Commerce (ICC). The arbitrator or arbitrators designated in conformity with those rules shall have the power to rule on their own competence and on the validity of the Agreement to submit to arbitration. The arbitration award shall be final and binding for the parties without appeal and the arbitral award shall be in writing and set forth the findings of fact and the conclusions of law.

All proceedings shall be conducted, including all documents presented in such proceedings, in the English language. The number of arbitrators shall be three, with each side to the dispute being entitled to appoint one arbitrator.

The two arbitrators appointed by the parties shall appoint a third arbitrator before proceeding upon the reference. The third arbitrator shall act as chairman of the proceedings. Vacancies in the post of chairman shall be filled by the

president of the ICC. Other vacancies shall be filled by the respective nominating party. Proceedings shall continue from the stage they were at when the vacancy occurred.

If one of the parties refuses or otherwise fails to appoint an arbitrator within 30 days of the date the other party appoints its, the first appointed arbitrator shall be the sole arbitrator, provided that the arbitrator was validly and properly appointed.

The English language version of this Agreement prevails over any other language version.

HONG KONG AND MACAU

Governing Law: *The following replaces "laws of the country in which you acquired the Machine" in the first sentence: laws of Hong Kong Special Administrative Region.*

INDIA

Limitation of Liability: *The following replaces items 1 and 2 of this Section:*

1. liability for bodily injury (including death) or damage to real property and tangible personal property will be limited to that caused by IBM's negligence;
2. as to any other actual damage arising in any situation involving nonperformance by IBM pursuant to, or in any way related to the subject of this Statement of Limited Warranty, IBM's liability will be limited to the charge paid by you for the individual Machine that is the subject of the claim.

JAPAN

Governing Law: *The following sentence is added to this Section: Any doubts concerning this Agreement will be initially resolved between us in good faith and in accordance with the principle of mutual trust.*

NEW ZEALAND

The IBM Warranty for Machines: *The following paragraph is added to this Section:*

The warranties specified in this Section are in addition to any rights you may have under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if you require the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

Limitation of Liability: *The following is added to this Section:* Where Machines are not acquired for the purposes of a business as defined in the Consumer Guarantees Act 1993, the limitations in this Section are subject to the limitations in that Act.

PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA (PRC)

Governing Law: *The following replaces this Section:* Both you and IBM consent to the application of the laws of the State of New York (except when local law requires otherwise) to govern, interpret, and enforce all your and IBM's rights, duties, and obligations arising from, or relating in any manner to, the subject matter of this Agreement, without regard to conflict of law principles.

Any disputes arising from or in connection with this Agreement will first be resolved by friendly negotiations, failing which either of us has the right to submit the dispute to the China International Economic and Trade Arbitration Commission in Beijing, the PRC, for arbitration in accordance with its arbitration rules in force at the time. The arbitration tribunal will consist of three arbitrators. The language to be used therein will be English and Chinese. An arbitral award will be final and binding on all the parties, and will be enforceable under the Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards (1958).

The arbitration fee will be borne by the losing party unless otherwise determined by the arbitral award.

During the course of arbitration, this Agreement will continue to be performed except for the part which the parties are disputing and which is undergoing arbitration.

EUROPE, MIDDLE EAST, AFRICA (EMEA)

THE FOLLOWING TERMS APPLY TO ALL EMEA COUNTRIES: The terms of this Statement of Limited Warranty apply to Machines purchased from IBM or an IBM reseller.

Warranty Service:

If you purchase an IBM Machine in Austria, Belgium, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland or United Kingdom, you may obtain warranty service for that Machine in any of those countries from either (1) an IBM reseller approved to perform warranty service or (2) from IBM. If you purchase an IBM Personal Computer Machine in Albania, Armenia, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Czech Republic, Georgia, Hungary, Kazakhstan, Kirghizia, Federal Republic of

Yugoslavia, Former Yugoslav Republic of Macedonia (FYROM), Moldova, Poland, Romania, Russia, Slovak Republic, Slovenia, or Ukraine, you may obtain warranty service for that Machine in any of those countries from either (1) an IBM reseller approved to perform warranty service or (2) from IBM.

If you purchase an IBM Machine in a Middle Eastern or African country, you may obtain warranty service for that Machine from the IBM entity within the country of purchase, if that IBM entity provides warranty service in that country, or from an IBM reseller, approved by IBM to perform warranty service on that Machine in that country. Warranty service in Africa is available within 50 kilometers of an IBM authorized service provider. You are responsible for transportation costs for Machines located outside 50 kilometers of an IBM authorized service provider.

Governing Law:

The applicable laws that govern, interpret and enforce rights, duties, and obligations of each of us arising from, or relating in any manner to, the subject matter of this Statement, without regard to conflict of laws principles, as well as Country-unique terms and competent court for this Statement are those of the country in which the warranty service is being provided, except that in 1) Albania, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Hungary, Former Yugoslav Republic of Macedonia, Romania, Slovakia, Slovenia, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Moldova, Russia, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine, and Uzbekistan, the laws of Austria apply; 2) Estonia, Latvia, and Lithuania, the laws of Finland apply; 3) Algeria, Benin, Burkina Faso, Cameroon, Cape Verde, Central African Republic, Chad, Congo, Djibouti, Democratic Republic of Congo, Equatorial Guinea, France, Gabon, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Ivory Coast, Lebanon, Mali, Mauritania, Morocco, Niger, Senegal, Togo, and Tunisia, this Agreement will be construed and the legal relations between the parties will be determined in accordance with the French laws and all disputes arising out of this Agreement or related to its violation or execution, including summary proceedings, will be settled exclusively by the Commercial Court of Paris; 4) Angola, Bahrain, Botswana, Burundi, Egypt, Eritrea, Ethiopia, Ghana, Jordan, Kenya, Kuwait, Liberia, Malawi, Malta, Mozambique, Nigeria, Oman, Pakistan, Qatar, Rwanda, Sao Tome, Saudi Arabia, Sierra Leone, Somalia, Tanzania, Uganda, United Arab Emirates, United Kingdom, West Bank/Gaza, Yemen, Zambia, and Zimbabwe, this Agreement will be governed by English Law and disputes relating to it will be submitted to the exclusive jurisdiction of the English courts; and 5) in Greece, Israel, Italy, Portugal, and Spain any legal claim arising out of this Statement will be brought before, and finally settled by, the competent court of Athens, Tel Aviv, Milan, Lisbon, and Madrid, respectively.

THE FOLLOWING TERMS APPLY TO THE COUNTRY SPECIFIED:

AUSTRIA AND GERMANY

The IBM Warranty for Machines: *The following replaces the first sentence of the first paragraph of this Section:* The warranty for an IBM Machine covers the functionality of the Machine for its normal use and the Machine's conformity to its Specifications.

The following paragraphs are added to this Section:

The minimum warranty period for Machines is six months. In case IBM or your reseller is unable to repair an IBM Machine, you can alternatively ask for a partial refund as far as justified by the reduced value of the unrepaired Machine or ask for a cancellation of the respective agreement for such Machine and get your money refunded.

Extent of Warranty: *The second paragraph does not apply.*

Warranty Service: *The following is added to this Section:* During the warranty period, transportation for delivery of the failing Machine to IBM will be at IBM's expense.

Limitation of Liability: *The following paragraph is added to this Section:* The limitations and exclusions specified in the Statement of Limited Warranty will not apply to damages caused by IBM with fraud or gross negligence and for express warranty.

The following sentence is added to the end of item 2: IBM's liability under this item is limited to the violation of essential contractual terms in cases of ordinary negligence.

EGYPT

Limitation of Liability: *The following replaces item 2 in this Section:* as to any other actual direct damages, IBM's liability will be limited to the total amount you paid for the Machine that is the subject of the claim. For purposes of this item, the term "Machine" includes Machine Code and Licensed Internal Code.

Applicability of suppliers and resellers (unchanged).

FRANCE

Limitation of Liability: *The following replaces the second sentence of the first paragraph of this Section:* In such instances, regardless of the basis on which you are entitled to claim damages from IBM, IBM is liable for no more than: *(items 1 and 2 unchanged).*

IRELAND

Extent of Warranty: *The following is added to this Section:* Except as expressly provided in these terms and conditions, all statutory conditions, including all warranties implied, but without prejudice to the generality of the foregoing all warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 or the Sale of Goods and Services Act 1980 are hereby excluded.

Limitation of Liability: *The following replaces items one and two of the first paragraph of this Section:* 1. death or personal injury or physical damage to your real property solely caused by IBM's negligence; and 2. the amount of any other actual direct damages, up to 125 percent of the charges (if recurring, the 12 months' charges apply) for the Machine that is the subject of the claim or which otherwise gives rise to the claim.

Applicability of suppliers and resellers (unchanged).

The following paragraph is added at the end of this Section: IBM's entire liability and your sole remedy, whether in contract or in tort, in respect of any default shall be limited to damages.

ITALY

Limitation of Liability: *The following replaces the second sentence in the first paragraph:* In each such instance unless otherwise provided by mandatory law, IBM is liable for no more than: 1. (unchanged) 2. as to any other actual damage arising in all situations involving nonperformance by IBM pursuant to, or in any way related to the subject matter of this Statement of Warranty, IBM's liability, will be limited to the total amount you paid for the Machine that is the subject of the claim. *Applicability of suppliers and resellers (unchanged).*

The following replaces the third paragraph of this Section: Unless otherwise provided by mandatory law, IBM and your reseller are not liable for any of the following: (items 1 and 2 unchanged) 3) indirect damages, even if IBM or your reseller is informed of their possibility.

SOUTH AFRICA, NAMIBIA, BOTSWANA, LESOTHO AND SWAZILAND

Limitation of Liability: *The following is added to this Section:* IBM's entire liability to you for actual damages arising in all situations involving nonperformance by IBM in respect of the subject matter of this Statement of Warranty will be limited to the charge paid by you for the individual Machine that is the subject of your claim from IBM.

UNITED KINGDOM

Limitation of Liability: *The following replaces items 1 and 2 of the first paragraph of this Section:*

1. death or personal injury or physical damage to your real property solely caused by IBM's negligence;
2. the amount of any other actual direct damages or loss, up to 125 percent of the charges (if recurring, the 12 months' charges apply) for the Machine that is the subject of the claim or which otherwise gives rise to the claim;

The following item is added to this paragraph: 3. breach of IBM's obligations implied by Section 12 of the Sale of Goods Act 1979 or Section 2 of the Supply of Goods and Services Act 1982.

Applicability of suppliers and resellers (unchanged).

The following is added to the end of this Section: IBM's entire liability and your sole remedy, whether in contract or in tort, in respect of any default shall be limited to damages.

Apéndice C. Notices

This section contains information on notices.

Any references in this publication to non-IBM Web sites are provided for convenience only and do not in any manner serve as an endorsement of those Web sites. The materials at those Web sites are not part of the materials for this IBM product, and use of those Web sites is at your own risk.

Any performance data contained herein was determined in a controlled environment. Therefore, the result obtained in other operating environments may vary significantly. Some measurements may have been made on development-level systems and there is no guarantee that these measurements will be the same on generally available systems. Furthermore, some measurements may have been estimated through extrapolation. Actual results may vary. Users of this document should verify the applicable data for their specific environment.

Processing date data

This IBM hardware product and IBM software products that might be packaged with it have been designed, when used in accordance with their associated documentation, to process date data correctly within and between the 20th and 21st centuries, provided all other products (for example, software, hardware, and firmware) used with these products properly exchange accurate date data with them.

IBM cannot take responsibility for the date data processing capabilities of non-IBM products, even if those products are preinstalled or otherwise distributed by IBM. You should contact the vendors responsible for those products directly to determine the capabilities of their products and update them if needed. This IBM hardware product cannot prevent errors that might occur if software, upgrades, or peripheral devices you use or exchange data with do not process date data correctly.

The foregoing is a Year 2000 Readiness Disclosure.

Trademarks

The following terms are trademarks of the IBM Corporation in the United States or other countries or both:

IBM

HelpCenter

Microsoft and Windows are trademarks of Microsoft Corporation in the United States, other countries, or both.

Windows XP screen shots reprinted by permission from Microsoft Corporation.

Intel is a trademark of the Intel Corporation in the United States, other countries or both.

Other company, product, and service names may be trademarks or service marks of others.

Electronic emission notices

IBM Data Migration Kit

Federal Communications Commission (FCC) statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an IBM authorized dealer or service representative for help.

Properly shielded and grounded cables and connectors must be used in order to meet FCC emission limits. Proper cables and connectors are available from IBM authorized dealers. IBM is not responsible for any radio or television interference caused by using other than recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible party:

International Business Machines Corporation
New Orchard Road
Armonk, NY 10504
Telephone: 1-919-543-2193



Tested To Comply
With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

Industry Canada Class B emission compliance statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de conformité a la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Deutsche EMV-Direktive (electromagnetische Verträglichkeit)

Zulassungbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) vom 30. August 1995 (bzw. der EMC EG Richtlinie 89/336):

Dieses Gerät ist berechtigt in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraph 5 des EMVG ist die:

IBM Deutschland Informationssysteme GmbH, 70548 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraph 3 Abs. (2) 2:

| |
|--|
| Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 50082-1 und EN 55022 Klasse B. |
|--|

EN 50082-1 Hinweis:

“Wird dieses Gerät in einer industriellen Umgebung betrieben (wie in EN 50082-2 festgelegt), dann kann es dabei eventuell gestört werden. In solch einem FA11 ist der Abstand bzw. die Abschirmung zu der industriellen Störquelle zu vergrößern.”

Anmerkung:

Um die Einhaltung des EMVG sicherzustellen sind die Geräte, wie in den IBM Handbüchern angegeben, zu installieren und zu betreiben.

European Union - emission directive

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 89/366/ECC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

IBM can not accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the fitting of non-IBM option cards.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Union Européenne - Directive Conformité électromagnétique

Ce produit est conforme aux exigences de protection de la Directive 89/336/EEC du Conseil de l'UE sur le rapprochement des lois des États membres en matière de compatibilité électromagnétique.

IBM ne peut accepter aucune responsabilité pour le manquement aux exigences de protection résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'installation de cartes autres que les cartes IBM.

Ce produit a été testé et il satisfait les conditions de l'équipement informatique de Classe B en vertu de Standard européen EN 55022. Les conditions pour l'équipement de Classe B ont été définies en fonction d'un contexte résidentiel ordinaire afin de fournir une protection raisonnable contre l'interférence d'appareils de communication autorisés.

Unione Europea - Directiva EMC (Conformidad electromagnética)

Este producto satisface los requisitos de protección del Consejo de la UE, Directiva 89/336/CEE en lo que a la legislatura de los Estados Miembros sobre compatibilidad electromagnética se refiere.

IBM no puede aceptar responsabilidad alguna si este producto deja de satisfacer dichos requisitos de protección como resultado de una modificación no recomendada del producto, incluyendo el ajuste de tarjetas de opción que no sean IBM.

Este producto ha sido probado y satisface los límites para Equipos Informáticos Clase B de conformidad con el Estándar Europeo EN 55022. Los límites para los equipos de Clase B se han establecido para entornos residenciales típicos a fin de proporcionar una protección razonable contra las interferencias con dispositivos de comunicación licenciados.

Union Europea - Normativa EMC

Questo prodotto è conforme alle normative di protezione ai sensi della Direttiva del Consiglio dell'Unione Europea 89/336/CEE sull'armonizzazione legislativa degli stati membri in materia di compatibilità elettromagnetica.

IBM non accetta responsabilità alcuna per la mancata conformità alle normative di protezione dovuta a modifiche non consigliate al prodotto, compresa l'installazione di schede e componenti di marca diversa da IBM.

Le prove effettuate sul presente prodotto hanno accertato che esso rientra nei limiti stabiliti per le apparecchiature di informatica Classe B ai sensi della Norma Europea EN 55022. I limiti delle apparecchiature della Classe B sono stati stabiliti al fine di fornire ragionevole protezione da interferenze mediante dispositivi di comunicazione in concessione in ambienti residenziali tipici.

高調波ガイドライン適合品

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Japanese statement of compliance for products less than or equal to 20 A per phase

製品の設置の前に、安全情報をお読みください。



Número Pieza: 31P8128

(1P) P/N: 31P8128

